

Marruecos español en 1932

POR AUGUSTIN BERNARD

El profesor Bernard, que visitó nuestra ciudad recientemente y giró una visita de estudio a toda la zona de Protectorado español, ha publicado en la revista "L'Afrique Française" una interesante información, muy extensa y documentada, que deben conocer todos cuantos sientan cariño por las cuestiones marroquíes. Su labor habrá de merecer, sin duda, como la merece para nosotros un vivo interés. La extensión del estudio no permite publicarlo en un solo día, por lo que utilizaremos varios números.

LA ZONA DE INFLUENCIA ESPANOLA

He efectuado recientemente a la zona de influencia española un viaje de estudio, con objeto de informarme de vista de la situación política y económica de esta zona, así como de la de todo el Marruecos oriental y de la zona de Tánger, que se hallan en estrecha relación.

He recibido en todas partes una acogida amable, gracias al Residente General, M. Saini, que me acreditó, cerca de las autoridades españolas y de modo particular, del Alto Comisario señor López Ferrer. Estoy habituado, hace mucho tiempo, a la perfecta cortesía española. El nuevo régimen ha conservado las tradiciones seculares, por lo que considero obligatorio tributar mi felicitación.

Se habla en muchas ocasiones del Marruecos español; es una expresión impropia, y lo es porque hay que decir: "La zona de influencia". En los términos de los tratados no hay más que un Marruecos, sobre el cual se ejerce la soberanía del Sultán, que tiene por ministro de Negocios Extranjeros, al Residente General de Francia. No obstante, estos mismos tratados han repartido Marruecos, que es uno, desde el punto de vista físico y económico, en tres zonas: zona francesa, zona española y zona de Tánger.

Conviene, para mayor exactitud, señalar una cuarta zona, que hemos olvidado de mencionar: la de las plazas de soberanía, que antiguamente se llamaban "presidios" y que desde remota fecha, forman parte integrante del territorio español.

Lo que me preocupa en Marruecos—ha dicho el señor López Ferrer—no son las cabillas, que se encuentran encanalladas de un modo absoluto, son las ciudades que están agitados y trabajadas por la política, el paro, las luchas sociales y la propaganda comunista y sindicalista.

Ni Melilla, unida a la provincia de Málaga, ni Ceuta dependen del Alto Comisario. Este, solicitado por los habitantes de Ceuta para que se facilitara a la ciudad un regimiento recientemente organizado en Marruecos, respondió a los peticionarios que debían dirigirse a Madrid, puesto que lo que pretendían, no dependía de él.

En Ceuta me encontraba yo el día del aniversario de la proclamación de la República, y asistí a una manifestación de violencia, que obligó a la Benemerita a hacer uso de las armas. Este espectáculo no era muy favorable para el indígena.

Había visto Melilla en 1891, cuando se hallaba encerrada sobre una estrecha roca, con las fortificaciones del siglo XVI, y de donde no se podía salir sin exponerse a servir de cebo a los rifones.

Regresé en 1910, cuando la ciudad había descendido al llano y tomaba un desenvolvimiento notable, pero siempre bloqueada a corta distancia por los indígenas. La situación es otra hoy día. Melilla ha llegado a ser una gran ciudad cuya población municipal, no comprendido el Ejército, alcanza a 61.000 habitantes, casi todos españoles. En Melilla se cree uno en Málaga, Alicante o Valencia.

La historia de Ceuta, que cuenta con 50.000 habitantes, es casi parecida, y su desenvolvimiento ha seguido la misma progresión. En todas las consideraciones que se hagan sobre el presente y el porvenir de Marruecos, hay que tener en cuenta estas hermosas ciudades, puramente españolas, situadas al otro lado del Mediterráneo.

La situación económica de Melilla y Ceuta, es actualmente muy mala, contribuyendo a ello el paro obrero. El efecto de las guarniciones ha disminuido, y dá por resultado una crisis local, unida a la crisis general. No hay—escribe la Cámara de Comercio de Ceuta—ni producción agrícola ni minera, ni elemento natural de riqueza; la vida económica depende únicamente del elemento militar.

Se haría bien en aconsejar a los habitantes excelentes en número y a comerciantes e industriales, que regresaran a España o se distribuyeran en la zona de influencia y contribuyeran así a su puesta en valor; pero parece que no se hallan dispuestos, en general, a seguir estos consejos. Y como se trata de plazas de soberanía, no se puede obligar a la emigración.

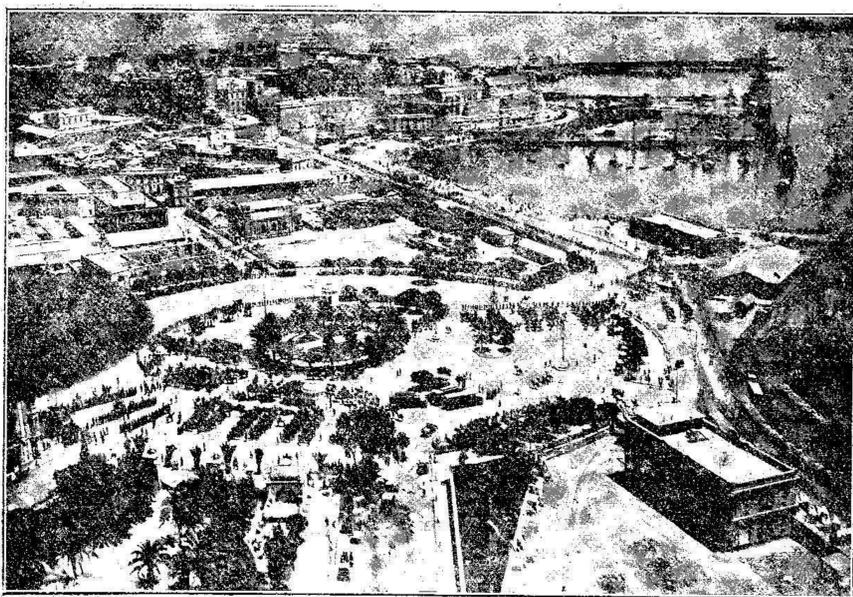
LA FISONOMIA DE LA ZONA

Sin entrar en las consideraciones de geología o geografía física, que no tendrían puesto en este estudio, conviene decir algunas palabras de la situación y fisonomía general de la zona, tal y como se aparecen a nuestra vista.

Los españoles han dicho en algunas ocasiones, que en Marruecos, nosotros hemos tomado la carne del pescado y no hemos dejado más que las espinas. Esto no es completamente exacto, porque de una parte en Marruecos francés hay muchas espinas de digestión difícil, y de otra, Marruecos español comprende partes excelentes. La verdad es que, con ocasión del reparto de Marruecos en varias zonas, la española está privada de su "arrière pays", y la francesa de sus salidas al Mediterráneo. Esta es una situación molesta para todos, pero hay que acomodarse.

Lo más bonito y barato en la PLATERÍA FERNÁNDEZ

Avenida de la República, 29



Melilla.—Plaza España y Puerto

MELILLA EN FIESTAS

Hoy se ha levantado Melilla más jubilosa que nunca. Ilumina su rostro, su bello y delicado rostro de ciudad moderna, con la clara, con la dulce e inconfundible sonrisa de la satisfacción. De su ropaje de mujer a la demerit cri, ha sacado sus más lujosos atavíos y como está en fiestas, en las fiestas septembrinas que ya son para ella una tradición, luce la policromada variedad de su cosmopolitismo en su ropaje, en ese ropaje, que a pesar de todas las influencias extrañas se adivina el supremo encanto del inconfundible sello andaluz.

Está Melilla en fiestas, en los días de su fiesta mayor, y como no es avara de alegrías ha querido que de éstas gocen también los pobladores de las ciudades hermanas de alente de Malaya que, siempre dilerantes y tal vez por un impulso racial (españoles del Granadado, del Marruecos francés), han correspondido a la invitación recibida con la dedicada cortesía de su presencia en nuestra ciudad.

Fiestas que vienen a ser un fraternal abrazo de ciudadanía. Melilla así lo quiere y por ello labora, puestos sus más caros sentimientos, sus actividades, su ilusión, en conseguir que al final de la jornada, de esta jornada que se organiza anualmente en honor al regocijo popular, que el mismo rostro de satisfacción que esta mañana septembrina ha lucido Melilla, sea el mismo que se advierta en todos los ciudadanos, visitantes y melillenses, y con ello las fiestas alcanzarán su glorificación.

INAUGURACION DE LA TOMBOLA

Como se había anunciado, a las siete de la tarde se verificó la inauguración de la Tombola benéfica, instalada, como en años anteriores, en el Parque Hernández, por la Asociación General de Caridad.

Asistieron al acto, el Delegado Gubernativo señor Mellado; alcalde accidental señor López Espina; Comandante Militar señor López Ruiz; comandante señor Gil Pina, en representación del general jefe de la Circunscripción señor García Bollo; Delegado del Gran Visir Sidi Abd El Kader; varios concejales; secretario Jefe de la Corporación señor Echeguren; juez de Instrucción señor Manzanares; director accidental del Instituto señor Domínguez; Presidente de la Asociación General de Caridad, señor Gómez Morales; Comandante de Marina señor Elizalde; representantes de entidades oficiales y particulares, y otras numerosas personas que habían sido invitadas.

La banda de la Agrupación de Batallones amenizó el acto, interpretando selectas composiciones.

Los turnos para ayer tarde estuvieron a cargo de las señoras de Bayona y de la Gándara y bellas señoritas Lolita y Elvira López Benito. Carmen y Rosario de la Gándara, Carmen Baca, Maruja y Anita Bernal, Mesody Bello y señoritas de Torres.

En el turno de diez a una de la madrugada estuvieron los señores de Medel, García Calvo, Romero, señoritas de Valverde, Poli Villena, Burillo, Gallego, Del Campo, López y Vaca y don Miguel Gómez Morales.

Desde los primeros momentos se observó extraordinaria animación, acudiendo infinidad de personas para adquirir papeletas, de las que se efectuó una venta extraordinaria.

En los turnos de noche estuvieron: Señores de Galdano; señores de Mau-

rillo; señores de Calvo, señores de García y Romero, señorita Poli Villena, señorita de Gallego, señorita Marieta, señora de Sánchez del Rosal, señores de Rioja, señores de Fernández de Castro y señores de Espoza.

Los turnos señalados para hoy son los siguientes:

Primer turno. — De 6 a 10 tarde: Comisión; don Arturo Morán y familia; señores de Nogales y hermana; don Rafael Ferrin y hermana; señoritas de Bolques y señorita de las Heras.

Segundo turno. — De 10 a 1 noche: Comisión; don Miguel Gómez Morales y familia; don Mario Esteban y familia; don José Lunares y familia; señora Uta de Montes; señorita de Montes; señorita de Galbán; señora de Perad y señores de Sancho Miñano e hijas.

Para el turno de hoy de 6 a 10 de la noche, se han invitado también los siguientes señores:

Sres de Gómez Alvarez, don Manuel Gamota y familia, don Arturo Rioja y familia y don Rafael Fernández de Castro, Día 5. Primer turno. — De 6 a 10: Comisión; señores de Caballero; señores de Montes (don Juan); señores de Canales; señorita Josefina Marina; señorita de Torres y señorita de Benito.

Segundo turno. — De 10 a 1 noche: Comisión; don Juan Rodríguez Ortega; señores de Carrillo e hijas y señores de Bernabé Martínez y familia.

Uno de los días de la semana entrante, los turnos de la Tombola estarán desempeñados por las señoritas que resultaron premiadas en la brillante fiesta organizada por la Asociación de la Prensa "Una noche en España".

SE INAUGURA CON GRAN ÉXITO EL DANCING

A las diez de la noche se verificó la inauguración del dancing, que ha sido

instalado en el mismo lugar del Parque que lo estuvo el año anterior.

La inauguración del referido lugar de atracción, constituyó, como se esperaba un señalado éxito, siendo extraordinaria la concurrencia.

La instalación merece toda suerte de elogios, pues todos los servicios han sido admirablemente atendidos.

La iluminación eléctrica constituye una obra verdaderamente artística, siendo uno de los mayores atractivos del sugerido lugar. A la entrada se ha instalado un vistoso letrero de tonalidad azul, destacando sobre un fondo giratorio de luz roja, de bellísimo efecto.

Espléndida es también la iluminación de la entrada al dancing, observándose infinidad de luces multicolores, en bien lograda combinación, realmente artística.

En dichos lugares del dancing se han instalado infinidad de mesas, que durante la noche se vieron solicitadas por la extraordinaria concurrencia que asistió a la brillante fiesta.

Para dar mayor atracción al dancing, como el pasado año, han sido contratadas varias notables artistas de variedades, las cuales actuaron con el aplauso del público.

La bailarina Rosita de España y las cancionistas Maruja Casanoves y Consuelito Zamora fueron justamente aplaudidas al terminar su excelente labor.

El servicio de ambigü estuvo excelentemente servido, siendo, en suma, un verdadero éxito la inauguración del dancing.

El Delegado Gubernativo señor Mellado ha dispuesto que, a causa del poco espacio existente en los alrededores de la plaza de toros, no entren en dicho lugar más que los automóviles que sean autorizados para ello, por los representantes de la autoridad que se hallen encargados del expresado servicio.

Forasteros no abandonéis Melilla sin visitar la

Platería Fernández
Avenida de la República, 29

La inauguración de temporada en el "Monumental"

Tras un breve paréntesis, el paréntesis determinado por la temporada canicular, el Monumental Cinema Sport, el hermoso y modernísimo salón cinematográfico de la Plaza de España, volvió a abrir sus puertas anoche con la exhibición de un gran programa de películas.

Entre los estrenos figuraba la deliciosa opereta, de franco ambiente parisiense, la divina trivialidad de las cosas, la cinta que lleva por título "Pas sur la bouche" en la que artistas de tan destacado mérito como Nicolás Rinsky, Mireille Perry, Alice Tissot y Madeline Guitty, hacen una verdadera creación.

También se estrenaron otras cintas muy interesantes, una de ellas "Tiffany", interpretada por varios famosos chimpancés.

Durante todas las secciones celebradas ayer, el "Monumental" se vio concurridísimo, hasta el punto de ser casi imposible, en algunos momentos, encontrar localidades.

El público de Melilla como justa correspondencia al formidable esfuerzo que viene realizando la dirección del "Monumental", otorga a este salón cinematográfico el inapreciable concurso de su continua asistencia, sabedor de que siempre ha de encontrar en las películas exhibidas motivos más que suficientes para dar plena satisfacción a su espíritu.

Iniciada la temporada bajo los mejores auspicios, en días sucesivos la empresa de este cine tiene en cartera otras películas de extraordinario valor artístico que han de causar sensación en Melilla.

Por nuestra parte solo nos resta felicitar a la empresa del "Monumental" por sus continuos e indiscutibles esfuerzos en la dirección artística y felicitarnos al mismo tiempo por lo que para nosotros, para el público en general, significa la reapertura de un salón cinematográfico donde, desde su inauguración, se rinde culto a lo más selecto del séptimo arte.

El campeonato de ajedrez

En el Círculo de Unión y Recreo continúa celebrándose con gran entusiasmo el torneo de ajedrez. Ayer se verificaron las siguientes jugadas con los resultados que a continuación se expresan:

Don Juan Vivanco contra don Juan Cabrera. Gana las dos el señor Vivanco.

Don José Atienza contra don Gastón Benarroch. Gana una el señor Atienza y otra el señor Benarroch.

Don Víctor del Castillo contra don Pedro Jiménez. Gana las dos don Víctor del Castillo.

Don Enrique Camacho, contra don Israel Benarroch. Gana las dos el señor Camacho.

Don Francisco Bonet contra don Eleuterio Baez. Gana las dos el señor Bonet.

Hoy se verificarán las siguientes jugadas.

De once a una. Primera categoría: Don Mariano Cantalapiedra contra don José Atienza; don José Dorado contra don Ricardo Fius.

Segunda categoría: Don Juan Cuenca contra don Manuel Cuenca y don Mariano Gambín contra don José Jiménez.

Tercera categoría: Don Gerardo Lara contra don Gines Martínez, y don Enrique Mayorga contra don Emilio Mel.

Arbitros. — Primera categoría, don Rafael Vázquez y don Amador Vázquez; idem de segunda, don Salvador Vargas y don Saturnino Travessa; idem de tercera, don Juan de Dios Mas y don Emilio Lorca.

De cinco a siete. — Primera categoría: Don Ángel Garayoa contra don Vicente Hijas; y don Francisco López contra don Emilio Lorca.

Segunda categoría: Don Antonio Lahoz contra don Mariano Marín; y don Luis Muñoz contra don Pedro Rojas.

Tercera categoría: Don Antonio Pagés contra don Eustaquio Peña; y don Manuel Sánchez contra don José Aranda Mesa.

Arbitros. — Primera categoría, don Pedro Rosado y don Pedro Rojas; idem de segunda, don Enrique Mayorga y don Gines Martínez; idem de tercera, don José Atienza y don Cristóbal Sarmiento.

De siete a nueve. — Primera categoría: Don Juan de Dios Mas contra don Ismael Navarro, y don Cristóbal Sarmiento contra don Juan Vivanco.

Segunda categoría. — Don Manuel Cuenca contra don Amador Vázquez, y don Juan Cuenca contra don Pedro Rosado.

Tercera categoría: Don Saturnino Travessa contra don José Aranda Mesa, y don Salvador Vargas contra don Raimundo Tamayo.

Arbitros. — Primera categoría, don Luis Muñoz y don Mariano Marín; idem de segunda, don Gerardo Lara y don Roberto Fius; idem de tercera, don Gastón Benarroch y don Juan Bonmail.

Melilla 3 Septiembre, 1932. — Por la comisión gestora, el secretario, Juan de Dios Mas.

El extraordinario de "Nueva España"

El semanario republicano ilustrado "Nueva España", que dirige nuestro querido compañero en la prensa Sr. Burgos ha publicado un admirable número extraordinario, con motivo de las fiestas.

El número en cuestión merece expresivos elogios, pues tanto la parte tipográfica como la artística y la literaria, han sido atendidas "con todo esmero".

Inserta diversos fotogramas, entre ellos vistas de la ciudad y otras fotografías entre las que figuran la del jefe del partido radical señor Ferroux y el gran artista señor Plá, del cual se insertan también reproducciones de sus obras.

En la parte literaria figuran notables trabajos.

DE SOCIEDAD

hija y señora madre política, ha regresado de la península, el capitán de Estado Mayor don Carmelo Medrano.

De Villa Albucemas, don Eloy Marín y los tenientes don Eduardo Ortega y don Victoriano González.

Por la tarde marcharon a la vecina capital, don Rafael Esteban, don Arsenio García, don Serafín Fernández, don Mateo Ruiz, don José Acosta, don Alberto Sevilla, don Bautista Durán, don Moisés Tobalón, don José Pardo, don Manuel Queipo, don José Bas, don José Gil, don Antonio Luque, acompañados de sus respectivas familias don Segundo Martínez, don Joaquín Fernández, y don Cristóbal Camales.

Después de pasar una temporada en ésta, marcharon a incorporarse a sus respectivas academias los alumnos don Antonio Sastre, de Artillería y don Antonio Aymat, de Caballería.

Con objeto de incorporarse a su destino en Los Alcázares, marchó el teniente de aviación, don Juan Castro Carrasco.

Ha regresado de Tetuán, después de haber permanecido varios días en dicha plaza el comerciante don Isaac Gabay.

En la iglesia del Sagrado Corazón le han sido impuestas las aguas bautismales, a una monísima niña hija del Interventor de esta sucursal del Banco Internacional de Industria y Comercio, don Luis Segura Maresca y de su esposa doña Manuela Quesada Martínez.

La nueva cristiana recibió el nombre de María de la Asunción, siendo apadrinada por sus hermanos María del Carmen y Luisito Segura Quesada.

El acto se celebró en la mayor intimidad.

Esta tarde a las cinco y media, se celebrará en la iglesia del Sagrado Corazón, la boda de la bella señorita Pepita López Heredia y el joven don Carmelo Fernández.

Ha dado a luz felizmente un hermoso niño la señora del presidente de la Comunidad Israelita don Yamín A. Benarroch.

Los últimos modelos en calzados de señoras y niños se acaba de recibir para estas fiestas en "La Inglesa". Precios económicos. Avenida de la República, número 21.

Plaza de Toros de Melilla

GRANDES CORRIDAS DE FERIA

HOY 4 de Septiembre

Seis bravos novillos de la acreditada ganadería de D. Felix Moreno Ardanuy (antes del Excmo. Sr. Marqués del Saltillo), para los valientes diestros

Antonio del Haba ZURITO, Felix Rodriguez II y Antónete Iglesias

Día 8 de Septiembre

Seis hermosos toros de la afamada ganadería sevillana del Excmo. Sr. Conde de Santa Coloma, para los aplaudidos diestros

Manuel Megias (Bienvenida), José Amorós y Saturio Torón

Día 11 de Septiembre

Monumental chariotada, lidiándose 4 bravos novillos de la acreditada ganadería de don Enrique La Caba, de Sevilla, actuando la troupe del conocido torero bufo **Faigón**, la aplaudida banda torera **La Chusma** y el valiente novillero sevillano **Antonio Oliver Rovertó**.

NOTA. Las llaves de la plaza serán pedidas por el conocido aficionado Pepe Navarro, dueño del bar **El Toro**.

A las CUATRO y MEDIA de la tarde

VENTA DE LOCALIDADES.—Se avisa al público que desde hoy queda abierto el despacho de localidades en las oficinas de la Empresa, Granada, 4, y en el Barrio del Real, en el establecimiento **La Campana**, de 11 a 1 y de 6 a 8.

LA VUELTA A EUROPA EN AVIÓN



Muestra la fotografía, al aviador polaco Zuirko, vencedor de la gran prueba de la vuelta a Europa en avión

Alegre su hogar con un **RADIO CROSLEY!**
O'Donnell, núm. 41

De la zona francesa

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)
LA MISIÓN POLACA EN CASABLANCA

Casablanca 3
La misión comercial polaca que ha visitado Rabat en el día de ayer ha sido recibida por el Delegado General, M. Blanc, M. Turski director del Instituto de exportación de Varsovia expresó a M. Blanc su gratitud por las atenciones de que vienen siendo objeto.

Visitaron los establecimientos industriales y hoy se dirigieron a Casablanca para embarcar para Marsella.

DECAPITADO POR UN TREN

Casablanca 3
El ferrocarril de Casablanca a Fez, ha arrollado y muerto a un indígena de setenta años de edad, que no ha podido ser identificado.

Se comenta que desde hace unos días se han registrado tres accidentes de ferrocarril y cuatro de automóviles, pidiendo la prensa una mayor vigilancia de carretera y ferrocarriles.

CORRESPONSAL.

EN 9ª PLANA

LEA ANUNCIO

GARAGE

MONUMENTAL

EL ENTRECOT AL MINUTO



—¿Cuándo va a venir ese entrecot al minuto, camarero?
—Ya le dije a usted, que para el entrecot al minuto, hacía falta esperar quince minutos.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

Noticias militares

NUEVO PROFESOR

Madrid 3
Publica el «Diario Oficial» una orden designando para cubrir una vacante de profesor en el Colegio de Guardias Jóvenes, a don Alfonso González Arroyo.

ASCENSOS

Ascenden a alférez de complemento, los sargentos de Artillería, don Manuel Viera, don Juan León y don Marcelino Mir y a suboficial, el brigada de Sanidad, don Fernando Casca.

VACANTE DE JUEZ

Se anuncia concurso para cubrir una vacante de juez permanente de causas, correspondiente al arma de Caballería.

AL ESCUADRON PRESIDENCIAL

Pasa destinado del Grupo de Reguladores de Melilla al escuadrón presidencial, el subyudante de Caballería don Ignacio Vargas.

AL BATAILLON DE INGENIEROS DE MELILLA

Pasa destinado al batallón de Ingenieros de Melilla, el trompeta, José Ondiviela.

SUBASTA

Se autoriza al servicio de Aviación para celebrar una subasta con objeto de adquirir juntas herméticas para la conducción de gasolina.

CONCESION DEL VEINTE POR CIENTO SOBRE SUS SUELDOS

Se concede el veinte por ciento de sus respectivos sueldos, durante dos años, al comandante de Caballería, don Gusta o Urrutia, y al capitán don Enrique Valera y al capitán de Artillería don José Fernández Úzue.

Notas deportivas

Young Pérez gana por puntos a Arilla

EL PUBLICO ESTIMABA QUE DEBIA HABERSE DECLARADO MATCH NULO

Paris 3
En la sala Wagram de París, el campeón del mundo Young Pérez, ha ganado por puntos al español Arilla. En el peso acusaron los pesos siguientes: Young Pérez, 52 kilogramos, trescientos gramos. Arilla, 51 kilogramo, 700 gramos. Los primeros cambios son rápidos. Arilla se muestra en calma. Young Pérez más nervioso, baila alrededor de su adversario y extiende su derecha repetidas veces con éxito. El campeón español no espera el momento para colocar sus crochets destructores.

En el tercer round Pérez se deja acurrar en las cuerdas. El más movido fué el cuarto que resultó fértil en emociones. Al octavo round Pérez se resiste mucho y encuentra los recursos de energía necesarios para desbordar al campeón español.

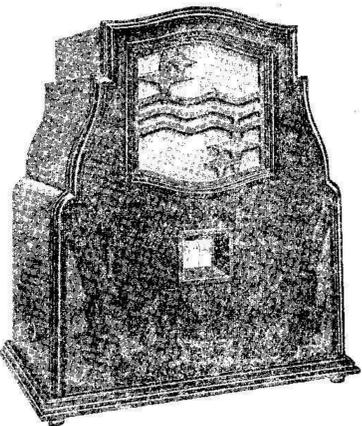
En el curso de los dos últimos rounds se tranquilizó y finalmente el jurado declara vencedor a Pérez por puntos. Arilla protesta de este veredicto. El match nulo debió ser lo justo.

G. TRIVIÑO

MÉDICO MILITAR RETIRADO
Especialista diplomado del Hospital de San Juan de Dios de Madrid, en
PIEL, VENÉREO Y SÍFILIS
Diatermia, Electrolisis y Lámpara de Cuarzo
Enfermedades de la matriz y anexas.
HORAS DE CONSULTA, DE 9 A 7
EXCLUSIVA PARA SEÑORAS, DE 11 A 12
Mariza, 18, bajo izda.

“Nos enorgullece presentar en Melilla el mayor adelanto en aparatos receptores desde que la radio se inventó”

Superinductancia



El montaje de radio que satisface las exigencias de 1932
Donde cualquier receptor fracasase por la multitud de emisiones que saturan el éter, el «Superinductivo» Philips permite oír la emisora deseada sin interferencias de ninguna clase, con una potencia y sonoridad igual a la de la emisora local
El «Superinductivo» Philips con su altavoz dinámico perfeccionado y un solo mando, sobrepasa todo lo conocido hasta ahora

Representantes Oficiales en Melilla y su Zona:
Tortosa & López Avalos
GENERAL MARINA, 22
PHILIPS 730
Fabricantes también de las famosas lámparas y armaduras «PHILIPS».

El conflicto chino japonés

DECLARACIONES DEL GENERAL ARAKI

Tokio 3
El general Araki, ministro de la Guerra, ha dicho en el discurso que ha pronunciado en la Cámara Baja, que tiene la convicción de que no será necesario enviar nuevos refuerzos a Mandchuria. Ha declarado además que tenía todas las razones para creer que el general Ma Chan Shan, líder chino de Mandchuria, había sido muerto el 29 de Julio. Ha reconocido que la actividad de los bandidos y de los agentes de Chang Tsue Liang, ha aumentado, pero que las informaciones a este respecto son muy exageradas.

ATENIADO TERRORISTA

Pekín 3
Miembros del grupo antijaponés «Chorro y sangre» han lanzado bombas contra un almacén de Pekín. Resultaron heridas muchas personas.

Excmo. Ayuntamiento de Melilla

AVISO

Durante los próximos festejos de esta mes. el servicio de camionetas se prolongará hasta la una y media de la madrugada, saliendo a dicha hora las últimas de la plaza de España.
Melilla 3 de Septiembre de 1932. — El Alcalde accidental, España.

Coma Galletas

MARÍA

LA ESTRELLA

SE ALEGRARÁ

Viuda de Rodríguez.—Dr. Rizal, 7, MELILLA

Se facilita la referencia oficial de los sucesos de Puertollano

Los funcionarios que han sido separados del servicio del ministerio de Agricultura. Se inaugura la Conferencia Internacional de Telegrafía y radiotelegrafía. El ministro de Instrucción marcha a San Sebastián

LOS FUNCIONARIOS SEPARADOS DEL SERVICIO DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

Madrid 3
El ministro de Agricultura señor Domingo facilitó a los periodistas la anunciada lista de los funcionarios separados del servicio del ministerio de Agricultura por incompatibilidad con el régimen. Son don José Arceiz don Manuel Boceta, don Fernando Orta, don Juan Negro, don Julio Baldomero Muñoz, don Manuel Montes, don Julián Riaño, don Julio Garribano, don María Nieves, don Angel Martínez, don Idefonso Ruiz, don Antonio Bernádez, don Conrado Miguel y don José Cuadrado.

EL MINISTRO DE INSTRUCCIÓN A SAN SEBASTIAN

Madrid 3
El ministro de Instrucción Pública señor de los Ríos ha marchado en automóvil para San Sebastián para asistir a la inauguración de tapices que pertenecen a la ex real casa y abadía de San Telmo.
Después irá a Pamplona y regresará a Madrid el lunes.

La referencia oficial de los sucesos de Puertollano

LAS VICTIMAS LO SON DE PERDIGONADAS

Madrid 3
A última hora de la madrugada, se facilitó en el ministerio de la Gobernación la siguiente nota oficiosa, dando cuenta de los sucesos de Puertollano.
Dice que los obreros parados de dicha población, venían dando muestras extraordinarias de agitación, a partir de los sucesos de Sevilla y de Madrid, tenían dese noticias de que pretendían asaltar el establecimiento un servicio de vigilancia especial, y en el hospital de Peñarroya, a primera hora de la mañana, se reunieron los grupos.
Los agentes intervinieron con la mayor discreción, interrogandoles sobre los propósitos a lo que contestaron que era pedir trabajo en el Ayuntamiento, por lo cual marcharían todos juntos, pues desconfiaban del éxito de las comisiones pequeñas.
Marcharon todos los obreros juntos, quedando solamente una pareja de guardias municipales en observación.
Cuando los comisionados se hallaban en el Ayuntamiento, se observó que los grupos trataban de promover tumulto, destruyendo los puestos de la plaza y tratando por todos los medios de sembrar la alarma.
Acudieron los Guardias civiles a caballo y a pie, siendo recibidos a disparos y pedradas.
La benemérita repelió la agresión, disparando al aire, despejando de este modo la situación.
Los revoltosos produjeron víctimas, presentando los heridos lesiones de perdigonadas. Uno murió de explosión, y los familiares del muerto lo llevaron a la casa para que no se vieran las heridas que tenía.

El orden quedó restablecido.

Dr. Reyes Romero

De los hospitales de San Francisco de Asis e Instituto Médico Quirúrgico de la Encarnación de Madrid y Militar de Carabanchel, etc.
Corazón—Vías Respiratorias
Consulta de 8 a 8
Económica, de 7 a 8
Serrallo, núm. 13, principal derecha

Inauguración de la Conferencia Internacional de Telegrafía y Radiotelegrafía

LA DELEGACION ESPAÑOLA. DISCURSO DEL JEFE DEL GOBIERNO. LE CONTESTA EL PRESIDENTE DE LA DELEGACION FRANCESA. PALABRAS DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Madrid 3
En el Palacio del Senado se ha verificado esta mañana la inauguración de la Conferencia Internacional de Telegrafía y Radiotelegrafía.
A la hora de comenzar el acto el salón se hallaba concurridísimo.
Ocuparon la presidencia el jefe del Gobierno señor Azaña, los ministros de la Gobernación señor Casares, de Hacienda, señor Carnic y de Marina señor Giral, el subsecretario de Comunicaciones señor Galarza, el presidente y el vicepresidente de la Oficina Internacional de Berna y varios delegados de distintos países.
La delegación española la integran el Director de Telecomunicación, señor Nieto y los señores Gamiz y Regueiro.
Una vez abierta la sesión y en medio de gran expectación, se levantó a hablar el señor Azaña.
Dá la bienvenida a los delegados a los que deseó los resultados más provechosos para sus trabajos.
Vuestra presencia — agrega — es siempre agradable y lo es más en esta ocasión porque podemos ofreceros el espectáculo de un pueblo renacido a la nueva vida por medio del régimen que se ha dado el pueblo.
Tenemos la idea, como pueblo culto, de que la civilización del mundo depende de la colaboración fraternal de todos los pueblos.
Somos amantes de la paz y deseamos vivir dentro de ella, entendiendo que estas colaboraciones internacionales son las que dan vida y verdadero valor, levantando la moral de los pueblos.
Nosotros deseamos que esta conferencia de Madrid quede unida al éxito de las conferencias internacionales, quedando ahora en un solo convenio y en un solo texto todo lo correspondiente a la telegrafía y a la radiotelegrafía.
Terminó saludando a todos los delegados en nombre del Gobierno y del pueblo.
El presidente de la Delegación francesa señor Gantier agradeció las palabras del señor Azaña y aludió a la antigua amistad de ambos países, resultando las manifestaciones generosas de la hospitalidad proverbial de España.
El ministro de la Gobernación señor Casares Quirós agradeció a los congresistas el honor que le dispensaban encomendándole la presidencia.
Añade que el enorme trabajo que pesa sobre él le impedirá acudir con asiduidad a las reuniones.
Terminó sumándose a las palabras del señor Azaña y haciendo votos porque la estancia en España de los congresistas les sea grata, ya que el éxito de la Conferencia será rotundo.
También el secretario del Congreso señor Rosellot dirigió breves palabras de salutación.
El jefe del Gobierno señor Azaña, después de anunciar que la primera sesión plenaria se celebrará el lunes, declaró abierta la sesión.

En un tren de mercancías se declara un violento incendio

Regresan los últimos deportados que se hallaban en Fuerte Ventura. El señor Prieto asistirá a la colocación de la primera piedra de la Casa de los Ferrovianos. En virtud de varias denuncias es destituido un alcalde

FORMIDABLE INCENDIO EN UNA FABRICA DE ASFALTO

Córdoba 3
En las primeras horas de la madrugada se produjo un formidable incendio en una fábrica de asfalto de esta capital, ardiendo cinco alambres de paja y un depósito de papel de embañar.
El incendio fué localizado, pero se calcula que se tardará en extinguirlo, tres o cuatro días.

DEPORTADOS QUE REGRESAN A LA PENINSULA

Tenerife 3
A bordo de la motonave «Ciudad de Córdoba», han embarcado hoy con rumbo a la península, los últimos deportados que se hallaban en Fuerteventura.

MITIN SINDICALISTA

Tenerife 3
Ayer se celebró un mitin sindicalista en el que tomaron parte varios oradores.
El acto se celebró, sin que se registraran incidentes.

ALCALDE DESTITUIDO

Avila 3
El gobernador civil manifestó a los tiffarmadores de la prensa que había destituido al alcalde de Villa Toro, que es presidente de la Casa del Pueblo, por varias denuncias al parecer justificadas, presentadas contra él.

SE REGISTRAN INCENDIOS EN VARIAS FINCAS

Avila 3
Se han recibido noticias dando cuenta de que en el término de Guisando se han registrado incendios en varias fincas, quemándose numerosos pinos y pastos en una buena extensión de monte bajo.
La Guardia civil procedió a la detención de uno de los incendiarios llamado Rufino Carvajal, realizando gestiones para detener a sus cómplices.

REAPARICION DE UN PERIODICO

Avila 3
Después de veinticinco días de suspensión por orden gubernativa, hoy ha reaparecido el «Diario de Avila».

EL SR. LERROUX A SAN RAFAEL

Santander 3
Acompañado de su familia, marchó esta mañana a las diez, a San Rafael, el jefe del partido radical don Alejandro Lerroux, siendo despedidos por sus correligionarios y otras personalidades políticas.

PARA EVITAR QUE NO DEJE DE FUNCIONAR EL FERROCARRIL SEVILLA-CARMONA

Sevilla 3
Como resultado de las reuniones que

vienen celebrándose para conseguir que no deje de funcionar el ferrocarril Sevilla-Carmona, se ha acordado telefonar al ministro de Obras Públicas, rogándole que demore el paro de dicho ferrocarril, mientras los Ayuntamientos y entidades interesadas hacen un prorrogo para cubrir el déficit que asciende a mil quinientas pesetas diarias.

INCENDIO EN UN TREN DE MERCANCIAS

Avila 3
En el kilómetro número 95 de la línea del Norte, se registró un incendio en un tren de mercancías que llevaba varios vagones cargados de materias inflamables.
Los vagones pudieron ser desprendidos del convoy en plena marcha, evitándose así la destrucción de todos los coches.

EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS VISITARA CORDOBA

Córdoba 3
El gobernador civil manifestó a los periodistas que el ministro de Obras Públicas don Indalecio Prieto, vendrá el día 7 a esta capital para asistir a la colocación de la primera piedra de la casa de los ferroviarios, en la cual se instalarán varias escuelas públicas.
Agregó que había conferenciado telefónicamente con el señor Prieto, sobre la crisis obrera en esta provincia, prometiéndole el ministro dar facilidades para la solución del problema.

Los desórdenes intestinales y los ardores de estómago, se curan tomando el acreditado específico

TESORO DEL ESTÓMAGO

LOS OBREROS DE LA CASA TRIPAT SE DECLARAN EN HUELGA

Barcelona 3
El Gobernador señor Moles, dijo a los periodistas, que se habían declarado en huelga los obreros de la Casa Tripat, que se dedica al arreglo de las vías de tranvías.
Se lamentó el señor Moles del hecho, añadiendo que esto se unía a las calles desamparadas y sin arreglo, para dar la sensación de que la ciudad está abandonada.
Dirigió censuras a la Alcaldía por este motivo.

MULTADOS POR ASISTIR A UN MITIN COMUNISTA

Barcelona 3
El gobernador civil ha multado con quinientas pesetas al teniente alcalde de pueblo de Villanova, a Ramón Buena-

ventura y Vicente Gómez, pertenecientes a un partido republicano de dicha población, por haber asistido a un mitin comunista que había suspendido.

Los multados, después del mitin insultaron a los guardias, huyendo después sin que pudieran ser detenidos.

LA HUELGA DE ALBAÑILES CONTINUA EN EL MISMO ESTADO

Barcelona 3
La huelga de albañiles continúa en el mismo estado, pero no se han registrado desórdenes de importancia.

En Puertollano ha quedado restablecida la normalidad

LOS OBREROS NO ACUDEN A LAS MINAS. LOS PROMOTORES DE LOS SUCESOS DE AYER

Puertollano 3
Tanto la noche de ayer como la mañana de hoy ha transcurrido dentro del mayor orden.
Parejas de la Guardia civil prestan servicios por las calles de la población para evitar que se formen grupos.
El comercio ha abierto sus puertas y se ejecutan normalmente las operaciones de abastecimiento.
Los obreros de las minas no acudieron al trabajo.
Se sabe que el individuo que resultó muerto ayer era afiliado a la C. N. T. y se opina que muchos de los promotores de los sucesos de ayer fueron instigados por elementos extremistas de fuera de la población.
Se encuentra en esta localidad, practicando diligencias el fiscal de la Audiencia y el juez de Instrucción de Almodovar del Campo.

FALLECIMIENTO DE UNA NIÑA

Puertollano 3
En el hospital ha dejado de existir la niña de dos años Cecilia Carmona, que resultó herida de un balazo en el vientre durante los sucesos registrados ayer.
Los restantes heridos continúan mejorando.

RUPERTO PRADO

Abogado, Procurador y Corredor de Comercio
Cardenal Cisneros, 5, pral. derecha. Tfno. 416

DETENCION DE UNO DE LOS COMPLICADOS EN LOS SUCESOS

Puertollano 3
La policía ha procedido a la detención de un individuo llamado Emilio Gómez a quien en la calle del Rosal se le ocupó una pistola.
Según el parte de la policía, el detenido era el encargado de reparar armas entre los elementos de acción del sindicato.
En el caso en que el Juzgado decretara la libertad del detenido, éste quedará a disposición del ministro de la Gobernación.
Mañana serán expulsados cinco extranjeros por indeseables.

Del extranjero

PARA CONMEMORAR EL ATERRIZAJE DEL PROFESOR PICCARD

Roma 3
Los periódicos anuncian que por iniciativa del Consejo Nacional de Investigaciones, del que es presidente el señor Marconi, se erigirá una columna de mármol en Volta Montoyana, lugar donde el 18 de Agosto aterrizó con su globo estratosférico, el profesor Piccard.
En dicha columna se grabarán los nombres de los aeronautas, la altitud que alcanzaron, y la fecha y la hora del aterrizaje.

Se descubre un nuevo gas en un eclipse de sol

LA INVESTIGACION SE DEBE A LA EXPEDICION JAPONESA

Nueva York 3
Sin duda alguna, la expedición astronómica japonesa de la Universidad de Kioto, es la que ha obtenido el mejor resultado en las observaciones del reciente eclipse del sol.

Fuó instalado el observatorio en Alfred (Estado del Maine.) Su director, el profesor Kirayama, cree que habrá podido obtener una serie de fotografías perfectas de la corona y del espectro solar, descubriendo además en este espectro, un gas nuevo totalmente desconocido y que a falta de otro nombre, ha sido designado por el de gas número 41.

FLEURUS

PRIMERA MARCA MUNDIAL GRANDES FACILIDADES DE PAGO



SESE (APARTADO 111 SAN SEBASTIAN)

Fanatismo indio MUERTO EL MARIDO QUERIAN QUEMAR A LA VIUDA

Bombay 3
Un bramano de Fatehpur Sikri, famosa ciudad del emperador mongol, Akba, murió el lunes pasado. Conforme al rito su mujer resolvió quemarse viva. Los padres consiguieron no obstante hacerle volver de su acuerdo.
Indignada de no cumplir la tradición, la multitud se situó alrededor de la casa de la viuda y forzando la entrada, a pesar de hallarse en ella la policía, consiguió coger a la mujer y sacarla a la plaza donde se había colocado una hoguera.
El populacho se aprestaba a quemar a la viuda, cuando llegó la policía que haciendo uso de las armas, liberó a la víctima.
En el encuentro resultaron muertas tres personas y numerosas heridas.

UNAS MEDIAS.....

El adorno elegante de un vestido
La distinción de un abanico

SEÑORA...

Son motivos todos que pueden y deben contribuir a realizar su belleza, su juventud. No lo dude.

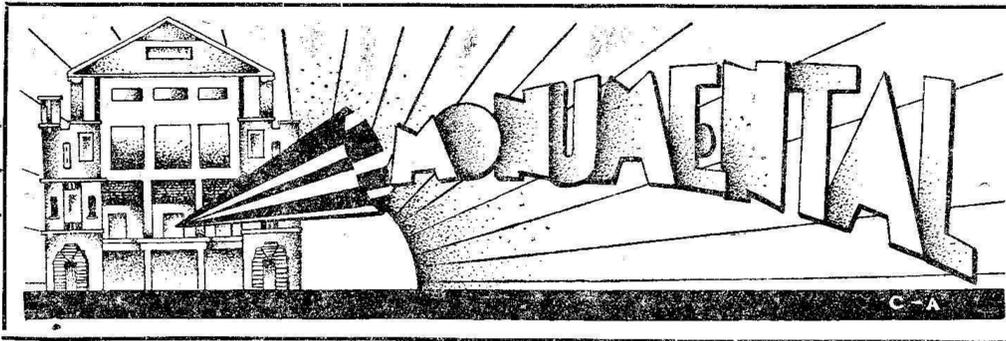
HAGA SUS COMPRAS EN

ALMACENES VILA

Avenida de la República, núm. 6
La casa siempre surtida
La de precios agradables

El regalo de 500 pesetas que la Casa KOHMA hace a quienes consumen su chocolate

Quien acierte o quien más se aproxime al número del gordo del sorteo de la Lotería Nacional de 21 de Septiembre, recibirá la cantidad de 500 pesetas. Una condición es precisa e ineludible en el que acierte o se aproxime, y es que ha de ser consumidor del ya justamente famoso chocolate KOHMA. Para ello con diez días de antelación al sorteo deberán los consumidores del chocolate KOHMA, remitir envolturas de este artículo, en cuyo dorso se escribirán el nombre y los dos apellidos del concursante su dirección y el número que crea va a salir premiado. No se deberán utilizar envolturas de pastillas de diez céntimos.
Las envolturas se remitirán bajo número 1, con la siguiente dirección: «Para el concurso KOHMA». También pueden presentarse las envolturas en los



Titulos de las grandes producciones que se proyectarán en este Salón durante la temporada de 1932-1933

Hoy Domingo, 4 de Septiembre de 1932
Reapertura de este salón

GRANDIOSO PROGRAMA SONORO



FORMIDABLE ÉXITO de la sensacional opera cinematográfica francesa de
Andre Barde y Maurice Yvain

Pas sur la bouche

Dirigida e interpretada por el famoso actor
Nicolas Rimsky
con Mireille Perry, Alice Tissot y Madeleine Guitty

Completan el programa los siguientes éxitos:

- Monoplaneando. Por los famosos chimpancés de la Tiffany, hablada en español, (Paramount)
Universidad perruna. Por los populares perros sabios de la Metro Goldwyn, hablada en español.
Mares del Sur. Interesante «Alfombra mágica» sonora FOX
Noticiario sonoro "Fox" núm. 33. Muy interesante nte.

PRECIOS DE COSTUMBRE

Sección continua de dos y media tarde a una noche

Mañana Domingo, a las once y media de la mañana

Gran Sección Matinal Infantil PROGRAMA

- Amor en automóvil. Cómica en 2 partes, por Charles Chase «Metro»
Perro generoso. Cómica en 2 partes, por la PANDILLA, «Metro»
Cien años de recargo. Cómica en 2 partes, por los célebres «gansos» STAN LAUREL y OLIVER HARDY «Metro»
La casa de las sorpresas. Cómica en 2 partes, por La Pandilla «Metro»
Monoplaneando. Hablada en español.—Por los famosos chimpancés de TIFFANY (Paramount)
Universidad perruna. Hablada en español.—Por los populares Perros sabios de la Metro Goldwyn
Mares del Sur. Alfombra mágica sonora FOX
Noticiario sonoro FOX núm. 33. Muy interesante.

Nuestros precios infantiles de costumbre

NOTA. Las taquillas se abrirán a las 10 de la mañana.

Á LOS NIÑOS

En el pórtico y vestíbulo de este cine, se exhiben, hasta una hora antes de dar principio las funciones, los millares de juguetes variados, recientemente adquiridos para que todos los niños, asiduos asistentes a las secciones infantiles, puedan llegar a obtener premios.

¡A coleccionar cromos-barajas que hay juguetes para todos!

Isla misteriosa. Olimpia. Hollywood Revue. Broadway Melody. Mr. La Fox. Estrellados. La canción de la estepa. Tierra y títubea. Radiomanía. Ladrones. Noche de duendes. La indomable. Un hombre. Corazón marino. Su última noche. Cheri-Bibi. Trader Horn. Ben-Hur. Los calaveras. Madame Satán. Poliquerías. Señoría Chicago. Príncipe del dólar. Una cana al aire. Trio fantástico. Novias rubrosas.

PRODUCCION



Una hora contigo. —M. Chevalier. J. M. Donald. Lily Damita. El expreso de Shanghai. —Marlene Dietrich, Clive Brook Anna May Wong. Remordimiento. Phillips Holmes, Lio-

nel Barrymore, Nancy Carroll. El hombre que asesinó. —Fred March. M. Hopkins. Dama de presidio. —Sylvia Sidney-G. Raimund. ¡Que vale el dinero! —G. Bancroft-F. Dece. El hige del Mar Negro. — G. Bancroft-M. Hopkins. Il est charmant. —H. Garat-Meg. Le-monnier. Se fué mi mujer. —H. Garat-Mey Le-monnier. Movie Crazy (Provisional). —Harold Lloyd. Pistoleros d eagua dulce. —Marx Brothers. La insaciable. —C. Lombard-R. Cortez 21 horas. —C. Brook M. Hopkins. i Bailando a ciegas. —M. Hopkins-J. Oakie. El más audaz. —F. March-K. Francis. El milagro de la fé. —Sylvia Sidney-Ch. Morris. Esta es la noche. —Lely Damita- Charles Ruggles. Una mujer perseguida. —Wynn Gibson. Pat O'Brien. Labios sellados. —C. Brook-P. Shannon Mi pecado. —T. Bankhead-F. March. La modistilla de Luneville. —M. Renaud-P. Blanchard. Una hermanita deliciosa. —M. Glory-Noel Noel. Marius. —Raimu-P. Fresnay. El marido de mi novia. —Marie Glory-F. Gravey. El dinero de los tonos. —M. Bell-M. André. Anda que te ondulen. —F. Gravey-Mona Goya. Monsieur Albert. —N. Noel-B. Stockfield. Una mujer caprichosa. —C. Colbert-Edmundo Lowve. Una tragedia humana. —S. Sidney-P Ph Holmes. Confesiones de una colegiala. —S. Sidney-Ph. Holmes. Así es nueva York. —Ph. Holmes-Mi Hopkins.

La conquista de Papá. —P. Lukas-D. Jordan. El fraude. —T. Bankhead-S. Pichel. La hija del dragón. —W. Oland-S. Hayakawa A. May Wong. Ilusión. —K. Francis-W. Boyd. Maridos errantes. —C. Brook-V. Osborne. Una mujer a bordo. —G. Cooper-C. Colbert. Un hombre de mundo. —W. Powell-C. Lombard. Doncella particular. —N. Carroll-O'Brien. La confidente. —C. Colbert-H. Marsall. Dos soldaditos. —J. Cooper-R. Coogan. La llamada secreta. —R. Arlen-P. Shannon. El ala rota. —L. Velez-Leo Carrillo. La novia del azul. —R. Arlen-E. Oakie. Noches de Port Said. —En español, por Tony D'Alv y Margarita Moreno. El hombre que asesinó. —En español, por Rosita Moreno y Ricardo Puga. Petit Café, por Maurice Chevalier y Frances Dec. Desengañado, por R. Chatterton y Paul Lukas. Honor Mancillado, por Clive Brook y T. Bankhead. Acepto esta mujer, por Gary Cooper. Luna de miel, por Eric Von Stroheim. La horda conquistadora, por R. Arlen y Fay Wray.

Programa para mañana

A LAS CINCO DE LA TARDE

Gran sección popular-infantil

DE SIETE Y MEDIA A UNA NOCHE

Sección continua de cine sonoro

con el mismo programa de hoy

La chica del guardarropía. —Peggy Shannon y John Boles. El alegre caballero. —George O'Brien y Conchita Montenegro. La ley de la espada. —George O'Brien y Cecilia Parker. Red de bandidos. —George O'Brien. Al pie del abismo. —George O'Brien. El vaquero indomable. —George O'Brien. Un Romeo con estribos, por George O'Brien. El saldo decisivo. —George O'Brien. El valle de la sorpresa.

Producción UNIVERSAL

Al Este de Borneo. El tenorio del harem. Hollywood ciudad de ensueño. Parlez vous. El Doctor Frankenstein. El doble asesinato de la calle Morgue. El puente de Waterloo. El instinto del amor. La urraca. El Cielo en la Tierra. Lascas del Río Grande. Semilla. Fuera de la Ley. De hombre a hombre. Soborno. Compensación. Acusado. Forasteros en Africa. Sublime sacrificio. La casa de la discordia.

Mas los reestreno siguientes:

Sin novedad en el frente. El rey del Jazz. Resurrección. Oriente y Occidente. Don Juan Diplomático. Drácula. La voluntad del muerto. La Marsellesa.

EXCLUSIVAS DIANA

Prim. En español. EXCLUSIVAS FEBRER Y BLAY. Al compás del 3/4. Un vals en Sleeping-Gar. EXCLUSIVAS MONT-BLANC-FILMS. Piernas arriba. El país de la sonrisa. Amor a loque de retreta.

EXCLUSIVAS FILMOFONO

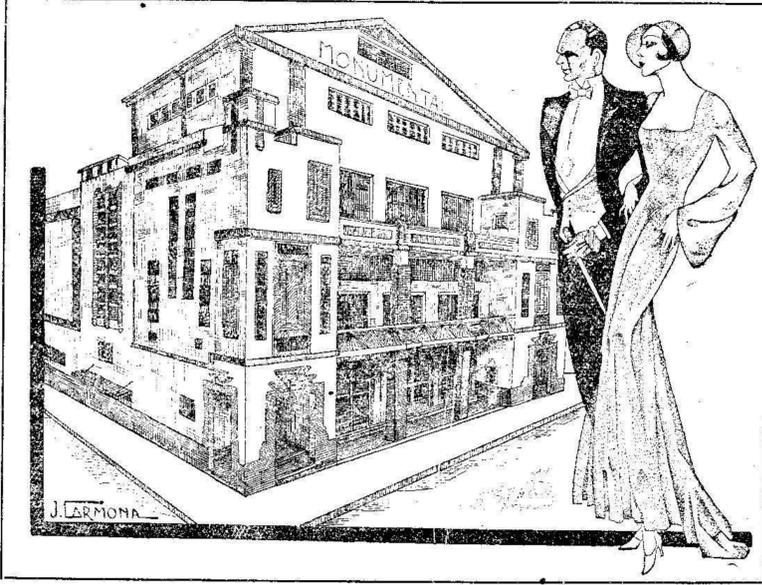
¡Carbón! El tren de los suicidas. Karamassoff el asesino. ¡Viva la Libertad!

OTRAS GRANDES PRODUCCIONES ESPAÑOLAS

¡Carceleras! La revelación cinematográfica de la temporada. Yo quiero que me lleven a Hollywood. Con música y cantables que ya son populares.

Se reprisarán todos los grandes éxitos de este salón, entre los que se destacan los siguientes:

La mujer X - Del mismo barro - El Presidio - Camino del Infierno - El Proceso de Mary Dugan y El Teniente Seductor



Producciones en español

ORO DE LEY DE LA PANTALLA

2 de Catalina Bárcena, cuyos títulos se darán a conocer oportunamente. 4 de José Mojica. —Mi último amor. El bandido enmascarado. El precio de un beso. Ladrón de amor. 2 de Raquel Roulien. —El último de su sexo. Y otra, cuyo título se dará a conocer oportunamente. Marido y mujer, por Jorge Lewis y Conchita Montenegro. El barbero de Napoleón. —(Asunto corto, en tres rollos en español, prohibida anteriormente por la Censura).

Películas don dobles en español

La disputada. Holocausto. Y cinco producciones más, cuyos títulos se darán a conocer oportunamente. Horizontes nuevos. —(En español). El valiente. —Idem. El último de los Vargas. —Idem. Brazos elegantes. —Janet Gaynor y Charles Farrell. Recién casados. —Janet Gaynor y Charles Farrell. Flor de mi alma. —Janet Gaynor y Charles Farrell. Una producción. — Janet Gaynor (título sin señales aún). La lotería del diablo. —Elisa Landí y Victor McLaglen. Una dama en el 13. —Elisa Landí y Neil Hamilton. La danza fatal. —Elisa Landí y Alexandre Kirkalnd. Burbujas de pasión. —Elisa Landí. Besos ardientes. —Elisa Landí. Quería un millonario. —Joan Bennett y Spencer Tracy. Fin de semana. —Joan Bennett y Ben Lyon. Mujer mundana. —Joan Bennett y John

Boles. El proceso de Vivienne. —Joan Bennett. Comprada a plazos. —Joan Bennett. Padre sin serlo. —Warner Baxter y Marian Nixon. Un señor de cuidado. —Warner Baxter y Karen Morley. Amor con amor se paga. —Warner Baxter Eterna llama. —Warner Baxter y Peggy Shannon. En alas de un beso. —Warner Baxter y Marian Nixon. Sangre roja. —Clara Bow. Un ex soltero. —Adolph Menjou. Rebecca. —Marian Nixon y Ralph Bellamy. Cadetes y coquetas. —Marian Nixon. El testigo sorprendente. —Greta Nissen y Lionel Atwill. Sobra uno. —Greta Nissen y El Brendel. Pareja de baile. —James Dunn y Sally Eilers. Entre carreras. —James Dunn y Sally Eilers. Okay. —James Dunn y Sally Eilers. La nueva generación. —James Dunn y Sally Eilers. Aventureros de Broadway. —James Dunn y Sally Eilers. Pasado mañana. —Charles Farrell y Marian Nixon. Agriculde. —Reparto especial. Amargo idilio. —Idem. Después de la lluvia. —Peggy Shannon. Ojos ciegos. —Peggy Shannon y Spencer Tracy. Castigo merecido. —Peggy Shannon y Ralph Bellamy. Así me gustas. —Linda Watkins y John Boles.

GRAN SEMANA DE FIESTAS

Lunes - Martes - Miércoles - Jueves y Viernes

DE CINCO A SIETE TARDE

grandes secciones populares-infantiles a los precios de costumbre

Table with 2 columns: Butacas principal, Entradas generales, Palcos centrales 5 sillas, laterales 4. Prices in pesetas.

Todos los días cambios de programa y regalos de centenares de juguetes a los coleccionistas de CROMOS-BARAJAS

DE SIETE Y MEDIA A UNA NOCHE

secciones continuas de cine sonoro con escogidos programas a los precios de costumbre

Table with 2 columns: Palcos centrales 5 sillas, Butacas principal, Entradas generales. Prices in pesetas.

VEAN PROGRAMAS DIARIOS

Producción Metro-Goldwyn-Mayer

Champ. (El Campeón). —Wallace Beery, Jackie Cooper. Alma libre. —Norma Shearer, Clark Gable, Lionel Barrymore. Compañeros. —Robert Montgomery, Dorothy Jordan, E. Torrence. Emma. —Marie Dressler, Jean Hersholt. Besos al pasar. —Norma Shearer, Roberto Montgomery, Conchita Montenegro. Manos culpables. —Kay Francis, Lionel Barrymore. Volando voy. —Bert Lahr, Charlotte Greenwood. Con el frac del otro. —William Haines, Dorothy Jordan. Salvada. —Joan Crawford, Clark Gable. El prodigio. —Lupe Vélez, E. Boardman. De pura sangre. —E. Torrence, Clark Gable, Madge Evans, Lew Cody. Susan Lenox. —Greta Garbo, Clark Gable. El hijo del destino. —Ramón Novarro, Conrad Nagel. Los seis misterios. —Wallace Beery, Lewis Stone, John Mc. Brown. Arsenio Lupin. —John Barrymore, Lionel Barrymore. Nada más que un Gigoló. —William Haines, Irene Purcell, Maria Alba. El amante improvisado. —Buster Keaton, J. Durante, Gilbert Roland, Mona Maris. Con el agua al cuello. —Robert Montgomery, Charlotte Greenwood. Polly la chica del circo. —Marion Davies, Clark Gable. El gran desfile. —John Gilbert, Renée Adorée. Haciendo de las suyas. —Laurel-Hardy. Salvad a las mujeres. —Laurel-Hardy. Mata-Hari. —Greta Garbo, Ramón Novarro, Lionel Barrymore, Lewis Stone. Hazte rico pronto. —William Haines,

Leila Hyams, Jimmy Durante, E. Torrence. Amor en venta. —Joan Crawford, Clark Gable. Bajo el cielo de Cuba. —Lawrence Tibbett, Lupe Vélez. Titanes del cielo. —Wallace Beery, Clark Gable, Conrad Nagel. Calles de Nueva York. —Buster Keaton, Anita Page. El pecado de Madelón Claudet. —Helen Hayes, Lewis Stone. El monstruo de la ciudad. —Walter Houston, Jean Harlow. Al despertar. —Ramón Novarro, Helen Chardier. La alcaldesa. —Marie Dressler, Polly Moran. Tarzán de los monos. —Johnny Weissmuller, Maureen O.Sullivan. Lejos de Broadway. —John Gilbert, El Brendel, Lois Moran. De parranda. —Charlotte Greenwood, Reginald Denny, Leila Hyams. Vídas íntimas. —Norma Shearer, Robert Montgomery, Reginald Denny. La princesa del 5-10. —Marion Davies, Irene Rich. Prohibido. —Conchita Montenegro, Leslie Howard. Esta edad moderna. —Joan Crawford, Pauline Frederick. Corazones valientes. —Robert Montgomery, Madge Evans. El eterno don Juan. —Adolph Menjou, Olga Baclanova. Héroe de tachaeta. —Laurel-Hardy, M. S. Gene. El beso. Tentación. Redención. Jugar con fuego. Aieluya. Vaya una vida. Arco iris.



LOS FUEGOS ARTIFICIALES

Figura en todo programa de populares festejos un número que se impone por muchas causas: los fuegos. Sin fuegos artificiales que produzcan gran estruendo, no se muestra el soberano satisfecho por completo: sin fuegos o sin «castillo», como ya les llama el pueblo, el pueblo se considera defraudado en sus deseos; y sin fuegos de arteificio, de más o menos empuño, no es posible que resulte ningún programa completo. Habrá quizás quien a dicho festejo le ponga «peros», por ir contra la corriente y dar la nota de «exceleso»; mas a poco que en las fiestas de otros sitios reparamos se verá que hasta en Madrid, del que estamos ¡ay! muy lejos, cuando quieren divertirse jamás excluyen los fuegos. Como las fiestas de toros, los fuegos son un festejo que viene de prole en prole, como dijo el santero, y por mucho que en contrario se diga no habrá Concejo ni mucho menos alcalde que quiera tener adeptos y no exponer a peligros gravísimos el pellejo, que cortando por lo sano trate de abolir los fuegos. Y es que los fuegos también avanzan con el progreso; van al ritmo de los días y de los gustos modernos, y hoy no son, ni por asomo, lo que en otros tiempos fueron, como lo prueba en Melilla con frecuencia el pirotecnico Aragonés, que es un «chacha» en la confección de fuegos. «Quién permanece en su hogar, indiferente y ajeno, al oír de los cohetes sus atronadores coos? Las cosas son como son, y hay que rendirse a los hechos; hoy por hoy no se concibe un programa de festejos si en él no se incluye una o varias vistas de fuegos. P. PILLO.

ESPECTÁCULOS

GRAN TEATRO KURSAAL

Hoy de dos y media a una. Formidable programa de cine sonoro, gran éxito de la sublime selección de Artistas Asociados «La fierecilla domada», por Mary Pickford y Douglas Fairbanks y estreno de la colosal producción Cinea, extraordinaria comedia musical, titulada «Al día siguiente...», por la bellísima artista Billie Dove, la artista predilecta de todos los públicos.

TEATRO ESPAÑA

De dos y media a una. Cine sonoro, gran éxito de la comedia «Casi casados» y estreno de la gran producción sonora Cinea titulada «Al día siguiente...», por Billie Dove, Bulacas, 6.60.

En breve debut de la notable compañía de Comedias de Manuel B. Arroyo, temporada eminentemente popular.

CINE GOYA (Gran Capitán)

De dos y media a una. Exito «La hacienda del peligro» por Tom Tyler, Chis-pita y Vinales. Estreno «Un hombre apocado» por Dorothy Revier y Ben Lyon, y una comedia. Mañana lunes, estreno de la joya española «Alma de Dios».

Ultimas publicaciones

DERECHOS REALES. — Reglamento de 15 de Julio de 1932, para la aplicación de la ley. Edición oficial, 2 ptas. COLOCACIÓN OBRERA. — Reglamento de 6 de Agosto de 1932. Edición oficial, 1 pla. COMAS-MATA. — Geografía. (De las Con-estaciones de Auxiliares de Aduanas), 7 ptas. CONTENSTACIONES al programa de Auxiliares del Ministerio de Obras Públicas, 16 ptas. BOY. El problema social, 3 ptas. FOGUET. El libro de la Patria, 4.50 ptas. FOGUET. — El libro de mi patria cubana. (Tortosa), 4 ptas. Cofradías-gremios, 6 ptas.

Academia «Editorial Reus»

Academia: Preciados, 1 Librería: Preciados, 6 Apartado 12.250.—Madrid

Casamientos ventajosos

Consiguense leyendo «Preludios». Enviamos gratis circular explicativa en sobre abierto. Descandolo cerrado, incidiyrase franqueno.—Apartado 699, Madrid.— Librerías y kioscos.—Una peseta

Joaquín Aznar

Cerrajería :- Frente al Hospital Jordana

FARMACIA «EL SOL»

Licenciado A. Serrano GOYA, 1 Y GARCÍA HERNÁNDEZ, 5

Zapatería «La Moda»

Grandes rebajas en todos los artículos. :- Ultimas novedades No dejéis de visitarla Pareja, 8

Farmacia del Centro

De turno durante la semana de fiestas Avenida de la República, 19 (Frente a la Iglesia). MELILLA

Muebles

Visite esta Casa.-Fabricación local en todos los estilos Exposición: Pablo Iglesias, 22 y Pareja, 5 J. ARAGÓN Talleres: Isabel la Católica número 9

Camisas Madolfa

Melilla sin comprar y cuellos SIMPLEX CAMPEÓN Agente: José María Figueras.—GOYA, 4

Agencia Gallego

Consignaciones, tránsitos, aduanas, transportes y seguros. Servicios combinados de domicilio a domicilio en la Península, puertos del Mediterráneo, posesiones españolas en Africa y zona francesa

ULTRAMARINOS FINOS

Carnecería y Tocinería Calle Ros de Olano

Platería Fernández

Avenida de la República, 29

Universal

Compre Vd. su calzado en la O'Donnell, 16 y Chacel, 3. Son los mejores y más económicos

LOS BURGALESES Bar Restaurant

Esmerado servicio a la carta.—Mariscos, Vinos y licores de las mejores marcas. Ros de Olano, 4. Teléfono 581

Manuel Campos Peña

Armador de buques GAS-OIL - Harinas y cereales Actor Tallaví, número 18

Pan de Viena La Royal

Panadería y Repostería de Leandro Marín Especialidad en cordiales Se admiten encargos Pablo Iglesias (antes O'Donnell), 31. Teléfono, 363

Agencia Cabrero

Servicio de transportes marítimos combinados con Alicante, Barcelona y Valencia a la zona francesa. General Marina, 17 — Pi y Margall, núm. 1. — Teléfono 658

Tienda inglesa

Augusto M. Pons Ultramarinos - Licores ¡¡¡Coma productos ingleses y hará buena digestión!!! Teléfono 271. O'Donnell, 19

Muebles de lujo cubistas

FABRICA DE JOAQUÍN BURILLO Plaza de la Goleta

Casares Quiroga, manifestó a los periodistas que la tranquilidad era absoluta en toda España, y que en Puertollano se había restablecido la normalidad.

EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS FIRMA UNA ORDEN SOBRE LOS FERROVIARIOS DESPEDIDOS POR LAS HUELGAS

Madrid 3. El ministro de Obras Públicas señor Prieto ha firmado una orden disponiendo la readmisión, jubilación o totalización de los haberes, a los ferroviarios que fueron despedidos por las huelgas anteriores a la general de 1917.

EL VIAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA AL NORTE

Madrid 3. El señor Prieto facilitó a los periodistas el programa del viaje que realizará al Norte el Presidente de la República. El señor Alcalá Zamora permanecerá en Priego hasta el día siete del corriente. Dicho día se trasladará a Córdoba para colocar la primera piedra de la Casa de los Ferroviarios. El día nueve marchará al país vasco navarro y el día 18 regresará a Madrid.

Farmacia Hernández Barraca

Marina, 23. (Frente a Comandancia General). Abierta todo el día. No cierra los Domingos

La discusión de la reforma agraria

LO QUE DICE EL MINISTRO DE AGRICULTURA. LA POLITICA DE CONTINGENTES, LA BAJA EN EL PRECIO DEL TRIGO

Madrid 3. El ministro de Agricultura señor Domingo ha manifestado a los periodistas que las bases de la reforma agraria aprobadas ayer son las que se refieren a los bienes comunales, censo, foros y subforos.

Posiblemente — agregó — esta mañana quedarán presentados a las Cortes para que puedan discutirse en el mes de Octubre los proyectos de ley para la reglamentación de las bases de la reforma agraria. Añadió que en el ministerio de Estado se había celebrado una reunión para estudiar todos los aspectos de la política de contingente y señalar las orientaciones del futuro económico de España. Agregó que las reuniones continuarán el miércoles próximo en el ministerio

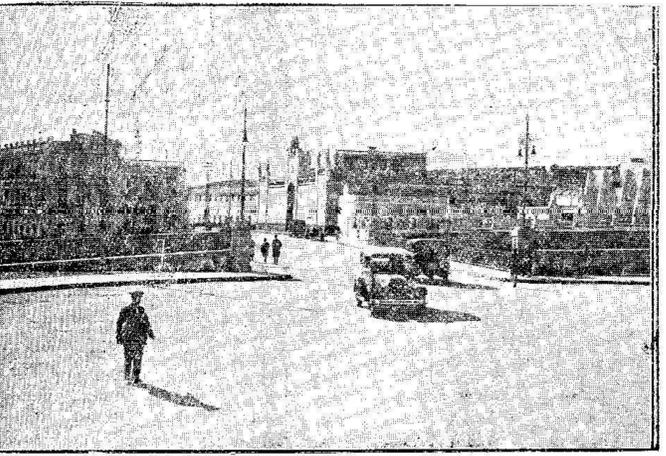
de Hacienda, con asistencia del señor Carner y técnicos de su departamento. Añadió que había recibido varios telegramas de centros productores de trigo de España significándole que la baja del precio en el mercado nacional es un hecho que se produce en todos los países donde no está regulada la venta.

Terminó diciendo que tenía la esperanza de que el martes de la semana próxima se aprobará el decreto que regule el precio de este producto en el mercado nacional.

También dijo que espera que el martes quede aprobado en el Consejo de ministros el Estatuto del vino.

ACADEMIA DE MÚSICA M. MACÍAS PLAZA DE TORRES QUEVEDO núm. 5, primero. D. O. M. PRIMER ANIVERSARIO de la señora D.ª Dolores Gardeta Martín de Lopez de la Presa Falleció cristianamente el día 5 de Agosto de 1931 R. I. P. Sus desconsolados: esposo D. Andrés López de la Presa; hijos D. Andrés, doña Gloria (a), doña Luisa (a) y doña Dolores (a); hija política, nietos y demás familia. Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a los funerales que se celebrarán en la iglesia parroquial de Garrucha (Almería), y a la misa rezada en la iglesia del Sagrado Corazón, a las nueve de la mañana del 5 del actual por lo que les quedarán reconocidos.

ACADEMIA DE MÚSICA M. MACÍAS PLAZA DE TORRES QUEVEDO núm. 5, primero



Melilla.—Puente del General Marina

Las acusaciones lanzadas contra el director de la cárcel de Madrid

INTERESANTES MANIFESTACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE PRISIONES

Madrid 3. El Director General de Prisiones señor Sol, al recibir esta mañana a los periodistas, hablando de las acusaciones lanzadas, sin fundamento, contra el director de la Cárcel de Madrid, dijo que éste es hombre de integérrima ejecución republicana y ejerce el cargo con la máxima confianza del ministro y de la Dirección de Prisiones.

Después facilitó a los periodistas una nota contestando a la acusación del señor Layret diciendo que no aparece en la Dirección de Prisiones asunto, gestión o resolución en los que haya nada de inmoralidad e injusticia.

El señor Layret — dice — ha sido víctima de una información tendenciosa y apasionada que le facilitó un grupo de funcionarios descontentos que fueron los mismos que iniciaron la campaña contra la señorita Victoria Kent.

Niega que gocen de su confianza los funcionarios tachados de monarquismo y agrega que no está dispuesto a sostener polémicas y campañas de escándalo para echar a algunos funcionarios

pertenecientes al ministerio de Justicia y traer otros más o menos republicanos, porque estoy convencido — termina — de que no se resuelve así el problema del personal.

La Gran Cruz de la Legión de Honor para el Sr. Alcalá Zamora

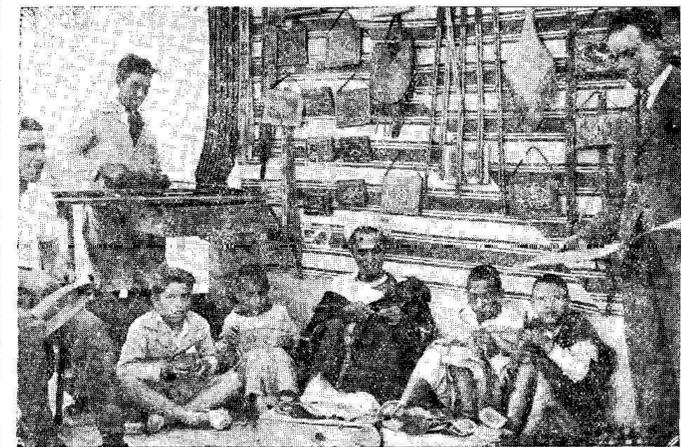
Madrid 3. El ministro de Estado señor Zuheta, recibió a los periodistas, a los que dijo, entre otras cosas, que el Consejo de ministros francés, reunido esta mañana en el Palacio del Eliseo, había acordado, a propuesta del señor Herriot, conceder la Gran Cruz de la Legión de Honor al Presidente de la República española señor Alcalá Zamora.

Dijo el señor Zuheta que el Gobierno español agradece vivamente esta prueba de alta consideración, quedando reconocidísimo de que la distinción haya recaído en la más alta representación de España.

El señor Zuheta recibió la visita del señor Filipesco, político y periodista rumano, que ha venido a España con la delegación de su país, que asiste al Congreso internacional de telecomunicación.

LA TRANQUILIDAD ES ABSOLUTA

Madrid 3. El ministro de la Gobernación señor



Guarnicionería de ANDRÉS BUENAPASADA General Marina, 8 LA CASA MÁS IMPORTANTE EN SU RAMO Gran surtido en artículos morunos.—Bolsos y cinturones para señora y toda clase de efectos militares. NO DEJEN DE VISITARLA

ARROZ «SOS»

Las actuaciones del juez especial por los sucesos de Sevilla

AUTOS DE PROCESAMIENTO Y PRISION

Sevilla 3. El juez especial señor Camarero, recibió esta mañana declaración al ex comandante de Marina de este distrito don Francisco Calvo Pino y al segundo comandante don Baldomero García Junco. Después de la declaración dictó auto de procesamiento y prisión sin fianza, contra ambos.

También les impuso la penalidad de cincuenta mil pesetas a cada uno en concepto de responsabilidad civil.

Ambos pasaron detenidos a la cárcel del cuartel de Pineda. También ha declarado el coronel de Caballería don Alonso Espina, que ha sido igualmente procesado.

En las últimas horas de la madrugada fueron conducidos al castillo de Santa Catalina, en Cádiz, varios aviadores complicados en el movimiento monárquico.

NO SABE NADA SOBRE LAS DEPORTACIONES

Sevilla 3. El gobernador civil de esta provincia al recibir a los periodistas les manifestó que no sabía nada acerca de las deportaciones, ignorando la fecha en que se llevarán a cabo. La primera autoridad civil de la provincia ha autorizado a los obreros del puerto para que celebren una asamblea en la que tratarán de asuntos de régimen interior.

EL MEJOR APARATO DE RADIO, marca LA VOZ DE SU AMO.

Almacén de música, O'DONNELL, 3.

DETENIDOS EN LIBERTAD

Córdoba 3. Han sido libertados los significados monárquicos don Antonio Jesús Vargas, marqués de Escalona, conde de Villanueva de las Torres, don Laureano Fernández Marcos y don Melchor Almagro.

El archiduque Carlos de Hasburgo en libertad

LO QUE HA MANIFESTADO EL GOBERNADOR

Barcelona 3. Hoy a mediodía se presentó en el Gobierno civil el representante del archiduque Carlos de Hapsburgo, pagando la multa de diez mil pesetas que le fué impuesta.

El gobernador ordenó inmediatamente la libertad del detenido. Los periodistas preguntaron al señor Moles si se impediría al archiduque continuar en Barcelona, a lo que contestó que apesar de no prohibírsele cruz que se marchara de España.

Al salir de la cárcel fueron a esperarle el cónsul de Austria y dos amigos.

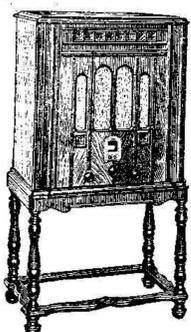
CAMISAS CAMISAS CAMISAS Niño Cadete Hombre No pierda el tiempo buscando su CAMISA LAS NOVEDADES Avenida de la República, 14 En sus TALLERES le confeccionará Camisas, Cuellos, Puños, Calcancillos, Pijamas, Batas, Batines y Albornoques ESPECIALIDAD EN MEDIDAS PRECIO FIJO On parle français

C. de la Rosa MÉDICO - CIRUJANO Inspector M. de Sanidad por oposición Gabinete para especialidad de enfermedades de Oídos, Nariz, Garganta Y VÍAS RESPIRATORIAS Traqueobroncoscopia - Electricidad Rayos X portátil a domicilio De 1 a 2 y de 8 y 12 a 8 en MARINA, 22 Teléfono 246 De 1 a 1 MEDICINA GENERAL en su CLÍNICA DE URGENCIA del REAL Calle La Legión. 3.—Tel. 192

Radios y Gramolas



La última maravilla, condensados en un mueble artístico y bello



Capta todas las estaciones con la potencialidad más asombrosa
Adquirir un R. C. A. es poseer la última maravilla

Exclusivos: J. Parres e Hijo (Sdad. Ltda.)
Pablo Iglesias, 41

Sucursal en Villa Albuernas y subagencias en Ceuta, Tetuán, Oujda, Rabat y Orán.

PHOTO-VELOX

FOTOGRAFÍA ATOMÁTICA, JOAQUIN COSTA, NÚM. 3
(Frente al Teatro España)

SU FOTOGRAFIA VIVIDA EN 6 VARIADAS POSICIONES EN 8 MINUTOS POR 1,50 PESETAS

CON EL PHOTO-VELOX

Vd. se posa sin ninguna molestia, solo y oculto a miradas indiscretas y... usted obtiene 6 fotografías perfectas y diferentes en 30 segundos. Estas fotos no son invertidas. Son valaderas para pasaportes, kilométricos, carnets, etc. Son verdaderos retratos naturales, artísticos y agradables

CON EL PHOTO-VELOX

Todo el mundo es fotogénico

LAS 6 FOTOGRAFÍAS EN 6 POSICIONES DISTINTAS ENTREGADAS A LOS 8 MINUTOS, 1,50 PESETAS

¡No hay que esperar!

Las fotografías se entregan en el momento

MANSFIELD

El neumático de mejor calidad por su mínimo precio

Distribuidores

exclusivos

para



MARRUECOS

español

y

francés

JOSÉ ROMERO RUBIO

Arturo Reyes, 6, y O'Donnell, 28

Palacio Oriental

Gran surtido de Mantones de Manila

Precios muy económicos.

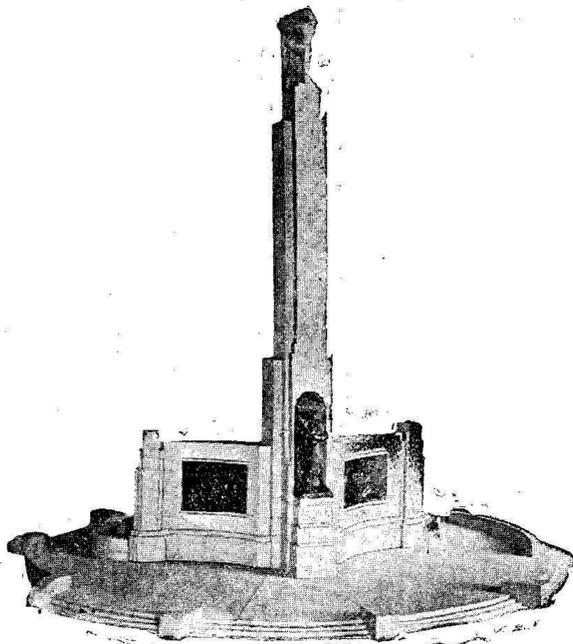
Visítadlo todos

MOTOS

Standard--DKW--Stock

Las marcas superiores

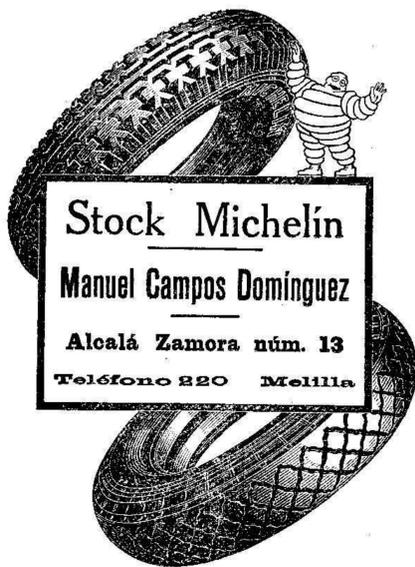
EXPOSICION: Dr. Rizal, núm. 39



Melilla--Monumento al Ejército español de Africa en la Plaza de España

Cerveza Kupper

Indiscutiblemente es la mejor CERVEZA que Vd. ha de pedir en todos los establecimientos



Stock Michelin

Manuel Campos Domínguez

Alcalá Zamora núm. 13

Teléfono 220 Melilla

Vinos y Coñac

PEMARTIN

AGENTE:

Antonio Mata Quiles

MELILLA

La Papelera Africana

Avenida de la República, 4

La casa más surtida en su género

Especialidad en plumas estilográficas



Notable Novedad en la técnica de la pintura sobre tejidos representan

Pelikan para tejidos

Depositario exclusivo:

JOSÉ CABRERA GÓMEZ

Papelería LA ESPAÑOLA.--Teléfono núm. 85
Avenida de la República, núm. 20

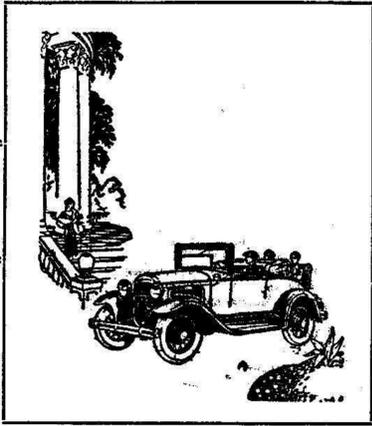
PEDRO DOMECCO JEREZ

Vinos - Coñac - Champán - Anisado

AGENTE - JOSE CABO - MELILLA

Moncada, Sánchez del Pozo y C.^a, S. L.

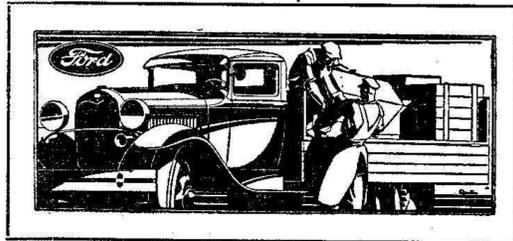
Agentes oficiales



para Melilla y Zona Oriental del Marruecos español

COCHES Y CAMIONES

Nuevos modelos de 4 y 8 cilindros
 Próximamente el modelo 8 H.P.
 Pidan detalles sin compromiso
 Stock permanente de legítimos repuesto FORD



Exposición y Oficinas: Doctor Rizal, 46
 Carage y Almacén: Pedro Navarro, 2
 Estación oficial de servicio: Montemar, 7
 TELÉFONO, -209

NEUMATICOS

“GOODRICH”

Todo coche debe ir provisto del nuevo neumático,
 su calidad ha mejorado considerablemente, y sus
 precios no han variado

De venta en la casa D. José García Jiménez,
 D. Francisco Martínez González y D. Fausto
 Más Bernabeu

DISTRIBUIDORES PARA LA ZONA ORIENTAL
S. A. La Ferretera Africana



Venta
 exclusiva

Borsalino

La Sevillana

ANTICA CASA

Avenida de la República
 número 31

El sombrero por excelencia

LA MAYOR ATRACCIÓN DE LAS FIESTAS

De un programa de fiestas que en algo se estime no debe estar ausente la insuperable atracción que representan las corridas de toros. Ellas hacen que en los días en que se celebran, adquiera la ciudad esa fisonomía de superlativa animación que sólo proporciona la hermosa fiesta de toros.
 Si los festejos taurinos constituyen por sí solos la mayor atracción de cualquier programa de fiestas, lo son aún mucho más en Melilla, como sobradamente se ha evidenciado en años anteriores.
 Con indudable acierto se ha tenido esta consideración en cuenta, ya que con ello se consigue intensificar la corriente turística, proporcionando positivos beneficios a la ciudad, aparte de la alta significación espiritual que representa el hecho de que visiten Melilla los habitantes de la vecina zona y los compatriotas que en ella residen.

Se ofrecen este año a la afición, interesantes y sugestivas combinaciones, no fáciles de lograr cuando los trabajos de organización, como esta vez ha sucedido, se inician ya muy avanzada la temporada; hubiera querido traerse a los diestros que tienen estimación y valoración de figuras; pero una de ellas ha podido conseguirse. Nos referimos a Manolito Bienvenida, uno de los cuatro ases de la baraja taurina, uno de los más depurados representantes de la escuela sevillana, toda alegría y colorido; el diestro que sabe impregnar los tres tercios de la lidia con la esencia delicadísima de su afiligranado toreo, compendio de belleza y arte.

Pepe Amorós, uno de los diestros jóvenes de más valía, torero de extenso repertorio y artista como el que más lo sea, que logra destacar con personal relieve en cuanto ejecuta, pues además de deleitar al público como torero, ya que domina el capote, las banderillas y la muleta, es un matador de limpio estilo y muy fácil y seguro.

Saturio Torón es como un gladiador de la fiesta, recio torero cuya honradez profesional le lleva siempre a dar cuanto posee por agradar al público, complaciéndose en ofrecer cuantas veces sea preciso su vida ante los toros para llevar al público oleadas de esa intensa emoción, característica suprema de la española fiesta, en la que la gallardía, la belleza y el arte lo son todo.

Por lo que toca a la novillada, se han reunido diestros de bien ganada reputación, como Zurito, estoqueador clásico de depurado estilo, diestro también de los que entran por derecho propio en la clasificación de lidiadores machos; Antónete Iglesias, torero bullidor y artista para el que no tiene secretos el toreo ya que domina todos los tercios con la misma perfección y Félix Rodríguez II, novillero puntero, cerca ya de la alternativa, al que por su inteligencia y arte hay que considerar como un joven maestro.

De atractivos están bien, sin duda, los carteles; ahora, el toro, que es el que manda, de ganaderías andaluzas son los toros y novillos—tiene la «palabra».

TOMAS SEGADO GOMEZ.

Yamín A. Benarroch Benzaquen

Vestuario y efectos para el Ejército y Fuerzas
 Indígenas :-: Contratos de monos y trajes azules

CENTRAL:
MELILLA.-López Moreno, 8

SUCURSAL:
MALAGA.-Rosario Pino, 52

Precios de propaganda

NO PIERDA LA OPORTUNIDAD DE ADQUIRIR LA MEJOR CUBIERTA AMERICANA A PRECIO MÁS REDUCIDO QUE CUALQUIER OTRA DURANTE ESTE PERIODO DE INTRODUCCIÓN EN EL MERCADO DE MARRUECOS



GOODYEAR

20%
 MÁS DE GOMA REFORZADA CON AFFINITE

CUERDAS de FIBRA LARGA
 IMPREGNADAS 35% MÁS FUERTES
 El bajo precio actual de las primeras materias permite fabricar la mejor CUBIERTA a un precio casi igual al de las demás.
**KILOMETRAJE COMPROBADO
 HASTA 70.000 KILÓMETROS**

DEPÓSITO Y VENTA
**ARMERÍA ESPAÑOLA
 Ramón Belmonte Poveda**
 PRIM, 16 (Junto al Hotel Victoria)
MELILLA



**Materiales de Construcción
 Y SANITARIO
 DE**

Andrés Alcaraz Márquez

Fábrica de mosaicos y piedra artificial
 Cornizas, Balastradas, Tubos de cemento
 Cementos, Yesos y Escayola

Depositario del acreditado cemento CAÑÓN

Plaza de Martín de Córdoba, 10

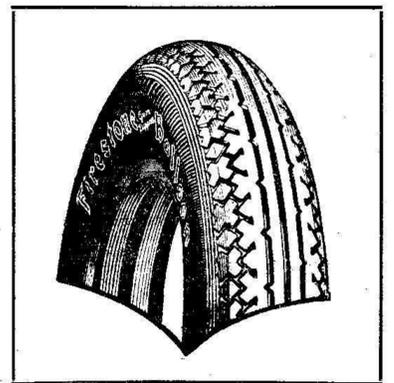
(Pasado el Puente de Camellos)

(TESORILLO) Melilla

TELÉFONO NÚM. 146

FIRESTONE

El neumático de mayor rendimiento



Distribuidor para Melilla y su zona:

José Romero Rubio
 Arturo Reyes, 6, y O'Donnell, 28

VICENTE MARTINEZ

Droguería Modelo

MELILLA

EL DEPORTE Y LA MUJER MELILLENSE

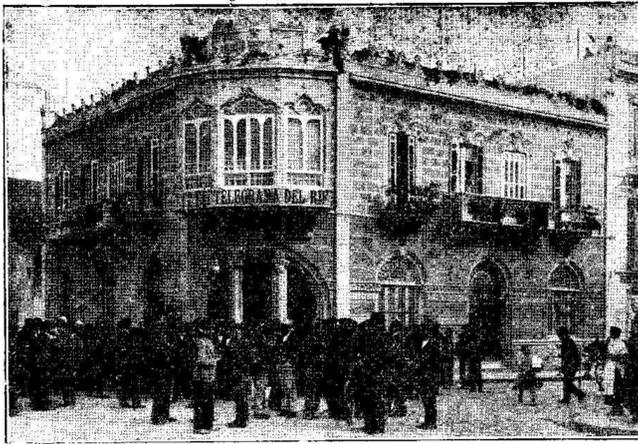
Ante nuestra vista tenemos una portada de periódico gráfico. Los ojos miran y no ven. Vuelven a mirar y... ya ven, pero no quisieran ver. El asombro dilata nuestro rostro, contraído enseguida por dolorosa punzada en el corazón. No es una artista profesional en función de circo lo que vemos, y no quisieramos ver. Es una señorita de la llamada buena sociedad, la que aparece en el grabado, y en un campeonato de atletismo, que gana ella, luego de lanzar a más de veinte metros de distancia, una formidable jabalina.

¡Aciago día para nuestra sensibilidad! No ya el asombro, si no el estupor, se refleja en nuestro semblante al volver las páginas de otro periódico gráfico, y devorar nuestra mirada a una bella y gentil señorita que, escopeta al brazo, recibe sonriente de manos de un general, el premio de campeona (¿de qué diréis?) Pues nada menos que... de tiro pichón. ¡Un horror!

Torturando nuestro cerebro, soñamos aquella noche con terribles jabalinas hincadas en la tierra y con pichones bárbaramente sacrificados. ¡Y todo ello, por obra y desgracia de la mujer, cuyo espíritu fino y delicado, y cuya carne selecta y fecunda, debieran horrorizarse ante la fuerza bruta y la muerte violenta!

El reverso de esta medalla trágica, nos la ofrece la mujer melillense: hechizo de esta bella ciudad, siempre de hinojos ante ella, en rendido homenaje de admiración y de respeto. Deportista, sí, pero elegante siempre, y sensible y femenina a todas horas. Seguros estamos de que no desgarrará nunca los velos de nuestra ilusión, lanzando al aire pesadas jabalinas, o disparando escopetas contra los pichones.

JAIME TUR,
Presidente de la Asociación de la Prensa.



Edificio propiedad de "El Telegrama del Rif"

BIBLIOGRAFIA

«MI PRIMO GERARDO», POR HENRI ARDEL

No sin razón obtuvo esta novela, en su idioma original, el más franco y resonante de los éxitos; llena todos los requisitos apetecidos por el lector más exigente: interés, emoción y un decir pulcro y claro, todo en proporciones adecuadas para que el espíritu experimente un goce singular.

Tal es la fuerza atrayente de la heroína de «Mi primo Gerardo», que apenas leídas las primeras páginas, ya se ha captado por entero, toda la atención y el interés que inspira una persona a quien de antiguo conocemos y estimamos, y a tal punto llega el grado de su simpatía que se sigue su actuación en la novela con el mismo afán desmedido que si con ella nos ligasen los apretados vínculos que crea el corazón.

Henri Ardel, es como ha demostrado en gran número de preciosas novelas, gran maestra en psicología femenina: la figura de Arlette, bella protagonista de «Mi primo Gerardo», confirma de una manera rotunda y definitiva lo merecido de su fama.

Novela publicada en la colección «La Novela Rosa».—Un volumen en rústica 2 ptas. Editorial Juventud, S. A. Provenza, 101. Barcelona. —R.

Repuestos CHEVROLET
legítimos en Casa PARES
O'Donnell, 41

La Sombrerería CASA LOPEZ

Saluda a los turistas de Argelia y Marruecos francés con la distinción de sus sombreros

Sombreros PANIZZA italiano, THOMOS del país y LOCK inglés

PRECIOS ASOMBROSOS

Conde del Serrallo, 1

Neumáticos LEE

El campeón hasta ahora invencible



EXCLUSIVOS:

J. PARES E HIJO, S. L.

PABLO IGLESIAS, 41

Sucursales en Villa Alhucemas, y subagencias en Ceuta, Tetuán, Oujda, Rabat y Orán

La Chapellerie (Maison López)

Souhate le bon-par aux Touristes d'Algerie et Maroc français et les offre ses beaux chapeaux incomparables

Chapeaux PANIZZA itallen, THOMAS espagnol et LOCK anglais

PRIX ETONANTS
CONDE DEL SERRALLO, 1

Goold Stern

Cerveza espanote embotellada

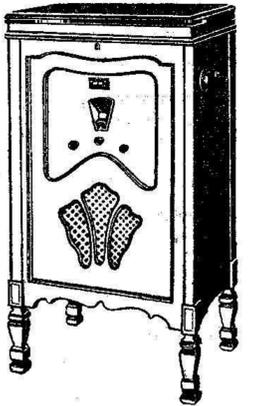
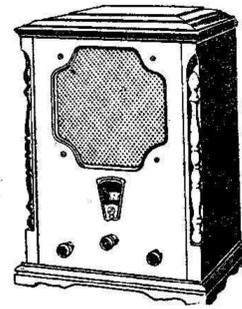
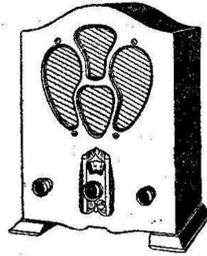
ES LA MEJOR Y MAS BARATA

DEPOSITARIOS EXOLUSIVOS:

Ramón Weil Hermano

García Hernández, 36 -- Teléfono, 237

¡UNA REVOLUCION CUANDO LOS OIGA! ¡UN ACIERTO..... CUANDO LOS ELIJA!



Gracias a los enormes recursos de sus fábricas y a la maestría de sus técnicos, "LA VOZ DE SU AMO" presenta aquí un magnífico grupo de receptores y radio-electrolas, construidos todos ellos al grado máximo de perfección que ha hecho siempre famosos sus aparatos acústicos. Cualquiera de éstos puede afrontar, seguro de vencer, la comparación, minuciosa con los modelos similares

¡OIGALOS Y JUZGUE V. MISMO!

RADIO "LA VOZ DE SU AMO"

ALMACÉN DE MÚSICA — Pablo Iglesias, 3

Los Vividores de París

FOR

XAVIER DE MONTEPIN

con sus agudos dientes, los encajes de la camisa.

Con semejante ruido y movimiento, la joven en cuestión acabó de desesperarse. Extendió la mano hacia el cordón de la campanilla colocada entre las cortinas de la cama, y la agitó.

La doncella, que, seguramente, aguardaba que la llamasen, no tardó en aparecer; abrió la puerta y, con ese tono meloso de una criada que sabe vivir, preguntó:

—¿Ha llamado la señorita?

—Sí.

—¿Necesita algo la señorita?..

—¿Qué hora es?

—Las dos.

—¿Ha venido alguien hoy?

—No, señorita; nadie.

—Quiero levantarme.

—¿Doy luz al cuarto?

—Sí.

La criada se dirigió seguidamente a descubrir la cortina y, al abrir las celosías, entró el sol de lleno en el aposento, dando mayor realce a la fresca y extraordinaria hermosura de la joven, que, medio desnuda sobre la cama, jugaba con el perrito.

Esta joven de que hablamos era Camelia.

Hemos dicho antes que era encantadora y que las trenzas de sus cabellos negros hacían resaltar admirablemente la blancura mate y transparente de su cutis; pero nos faltó espacio para trazar su retrato, cuya circunstancia es indispensable, en razón a que esta joven ha de ser una de las heroínas de esta libro.

Ese retrato necesita muy pocas líneas para que sea completo.

Es muy frecuente acusar a los pintores y novelistas de que con sus pinceles y sus plumas crean figuras fantásticas, hijas de su imaginación, que, en realidad, no existen; más aquellos que han conocido a Camelia, que en verdad no son pocos, seguramente harán justicia a la exactitud de nuestra copia.

Nuestra joven, sin más ropa que una camisa entrecortada que, cifiendo su cuerpo, dejaba al descubierto las piernas,

había tomado, sin saberlo, una encantadora actitud de remilgo y de gracioso dengue.

Con la mano derecha agasajaba al perrito color café con leche, que llevaba atado a un collar de carmesí.

Su pie izquierdo, blanco como el mármol de la Carrara, colgaba fuera de la cama, mientras que la otra pierna la tenía medio doblada e inclinada al busto hacia delante.

Sus cabellos, negros y sedosos, largos y abundantes, se había soltado por la noche y cubría parte de su garganta, fresca y torneada.

En fin, para concluir, diremos en pocas palabras que el cuerpo de Camelia se asemejaba completamente al de la hermosa keller cuando, asida al lomo de una pantera, reproducía la figura de la Ariadna de Canova, mármol divino, digno del cincel de Fidias.

Una cabeza de contornos perfectamente regulares, nada clásica ni vulgar, completaba el conjunto maravilloso.

El rostro de Camelia era a un mismo tiempo aristocrático y procaz, casto y voluptuoso; lo que quiere decir que cambiaba de expresión fácilmente.

Podía figurar sucesivamente una modistilla bonita y graciosa, una hermosa y altiva duquesa, una virgen tímida o una cortesana injuriosa.

Era de frente despejada, y la inteli-

gencia reflejábanse en sus líneas firmes y amplias.

Sus ojos, sumamente grandes, de forma oriental y de un negro aterciopelado, tan pronto despedían chispas como se cubrían de una nube de melancólica meditación. Lo mismo que el rostro sabían expresar todos los sentimientos y manifestar las pasiones, porque unos y otros habían aprendido a mentir, y sólo en momento de cólera demostraban una increíble energía, revelando instintos rencoresos y vengativos e inclinaciones de una violencia indomable. La boca expresaba sonrisas y gestos de coquetería que causaban efectos seductores capaces de condenar a un santo.

Tal era, pues, Camelia.

Frisaba en sus veintidós años; tenía la belleza de un ángel, así como el magno espíritu de un demonio.

—Marieta — dijo a su doncella, repeliendo el perrito que acababa de morderle un dedo —, vísteme pronto y con destreza, porque te prevengo que hoy estoy de muy mal humor.

Semejante advertencia hizo sonreír a la sirvienta, que, sin embargo, se apresuró a obedecer las órdenes de su señora.

Colocó en sus piernas, finas y tersas, unas medias de seda de un gris pálido; se calzó una chinelas de terciopelo verde, moteadas de oro y ribeteadas con

cinta color rosa; y, por último, le echó una bata de musolina blanca, ajustada negligentemente a la cintura.

Luego que Camelia se encontró así vestida, separó las hermosas trenzas de sus cabellos y pasó a mirarse a un espejo, al fin de persuadirse que en aquel momento estaba tan linda como la víspera por la noche.

No queda duda de que aquel examen debió ser satisfactorio, porque aplicando sus dedos a la boca, envió un beso a la graciosa reproducción de su imagen.

Empero, casi al mismo tiempo, arrugó las cejas; un relámpago pasó por sus ojos y un gesto de descontento casi feo se dibujó en su frente.

Pasó a sentarse frente a una mesita de palo de rosa, sobre la que había una escribanía barnizada con todo los accesorios de escribir.

Cogió dos pliego de papel y en cada uno de ellos garrapateó unas líneas; los colocó en sus respectivos sobres y, entregándolos a Marieta, le dijo:

—Que lleven esto al momento y que despachen, porque tengo prisa.

—Enviaré al portero — repuso la doncella.

—Envía a quien gustes, pero sin pérdida de tiempo.

Marieta salió.

Camelia se dejó caer sobre un confite-

dente, cerró los ojos y pareció dormir;

pero era sólo en apariencia, porque no hacía sino meditar.

Al cabo de media hora, volvió a entrar Marieta.

—¿Qué hay? — le preguntó.

—Que el portero está de vuelta.

—¿Encontró a esas damas?

—Sí, señorita.

—¿Y qué ha contestado?

—Que dentro de un instante estarán aquí.

—Está bien.

Casi al mismo tiempo llamaron a la puerta. Eran las visitas que aguardaba Camelia, a quienes las criadas introdujo en la alcoba de su señora.

—¡Buenos días, queridas mías! — les dijo corriendo a abrazar a las dos, con grande apariencia de ternura y una cordialidad afectuosa —; mucho me place vuestra exactitud.

—Tan pronto como recibí tu esquela, me levanté de la cama — contestó una de ellas.

—¿Y también — añadió la otra —, entonces, ¿quiere decir que no habéis almorzado?

—A fe que no.

—Pues ni yo tampoco!.. ¡Qué casualidad!.. Almorzaremos juntas, y, estando en la mesa, hablaremos.

Camelia llamó y se presentó Marieta.

—Hija mía, danos de almorzar... Cualquiera cosa... una empanada de hígado,

Compagnie de Navigation

PAQUET

MARSELLA

Línea comercial semanal entre Marsella y Melilla

(DIRECTA)

ITINERARIO:

Marsella, Melilla, Villa Alhucemas,
Ceuta, Tánger, Kenitra y Casablanca

Agente en Melilla y Villa Alhucemas:

Jacob de J. Salama

Francisco Ferrer, número 2

(MANTELETE)

un código secreto. El mismo ministro no puede conocer la lista sin intervención de Sir Robert Vansittart. Los informes y las órdenes del Servicio Secreto, si son de importancia, nunca se envían por correo.

Hay hombres que entran y salen diariamente en las oficinas del Gobierno de Whitehall. llevando en la solapa de la chaqueta un galgo bordado en plata. Son los «Mensajeros del Rey», a quienes se confían los más valiosos documentos del Servicio Secreto.

La mayor parte de los hechos sensacionales que conmueven al mundo, no producen sensación en el «Foreign Office» que conoce la situación de todas las personalidades más célebres. Seis meses antes del suicidio de Ivan Kreuger, ya sabía el «Foreign Office» que estaba arruinado.

Las oficinas de seguros, los Bancos y las firmas comerciales, proporcionan al Gobierno informes de gran valor, sobre todo acerca de la producción de las grandes empresas extranjeras.

Ninguna fuente posible de informes es despreciada por los Jefes del Servicio Secreto. Los ingenieros que regresan de Rusia, de América del Sur, o de cualquier otro país que esté transformando su vida interior, son asediados por los agentes secretos tan pronto como desembarcan. He aquí un caso sucedido hace unas semanas: Un ingeniero inglés regresó de Rusia, donde había estado cuatro años como Inspector del Gobierno de los Soviets. A poco de su llegada fué visitado por un falso periodista, que le pidió su colaboración para un libro que pensaba escribir sobre las experiencias rusas. El ingeniero aceptó creyendo de buena fe en la propuesta. El espía le sacó todo el jugo posible, y cuando

comprendió que ya no podría obtener más informes, desapareció sin que el libro llegara a publicarse. ¡Los informes robados los vendería a buen precio! BARRINGTON BEVERLEY. (De la Agencia Internacional Arco).

Garage Monumental

PARA 200 COCHES

General Astilleros, núms. 3 y 5
(FRENTE AL PAGÉS)

El dueño de este garage ofrece al público todas las ventajas de este ramo

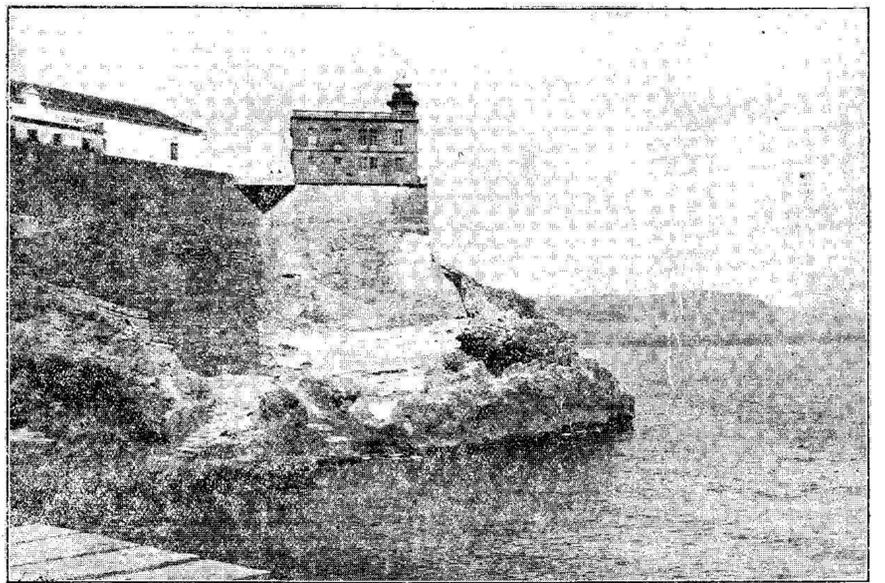
Lavados, con personal apto, engrase a presión y jaulas amplias

Todo a precios módicos

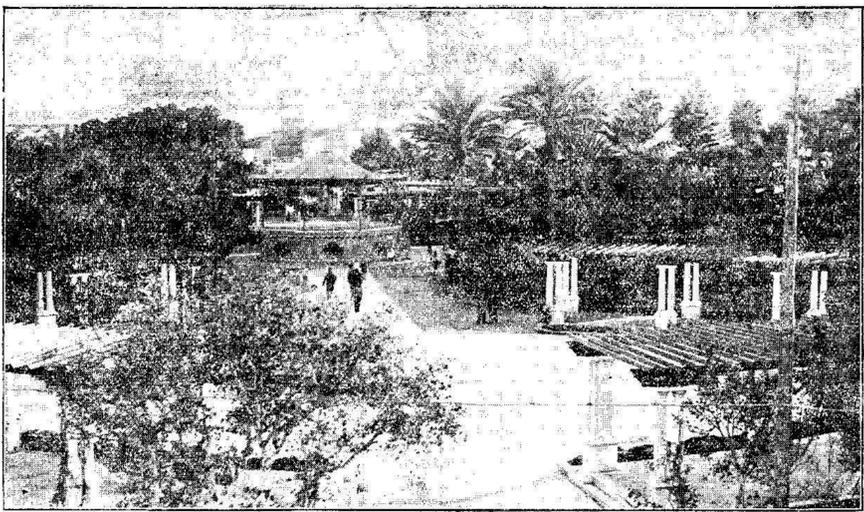
Gasolinas y lubricantes de las mejores marcas

Cubiertas y piezas de recambio

Garage Monumental



Melilla la Vieja (El Faro)



Un rincón del Parque Hernández

Espías de 1932

El Servicio Secreto funciona hoy más activamente que en cualquier otra época de la historia. Sus tentáculos son más numerosos y están más extendidos que nunca. Y esto a pesar de la Sociedad de las Naciones y del Pacto de Locarno. En este artículo se revelan las actividades de los agentes secretos, el dinero que gastan, las clases sociales entre las que se reclutan, la obra que realizan y los métodos que emplean. Mr. Barrington Beverley es un famoso novelista británico.

Nadie los conoce. Nadie sospecha de ellos. No obstante cada día son más numerosos. En todas las ciudades del mapa se mezclan con el pueblo, los oídos dispuestos a escuchar conversaciones indiscretas, los ojos no solo viendo, sino también observando, los bolsillos repletos de dinero para engrasar los engranajes de su silente progreso. ¡Son los espías de 1932!

Mientras existan armamentos, mientras las naciones se vigilen por encima de los muros de sus fronteras, el Servicio Secreto actuará en todo el mundo. No importa que las condiciones de la vida sean intensas, que los Gobiernos procuren reducir sus gastos. Y mientras haya dinero, es fácil encontrar espías, dispuestos a arriesgar la vida y la libertad por dinero y por la emoción del juego peligroso.

El servicio secreto está actuando hoy más activamente que en los días de la guerra. Sus tentáculos son más numerosos y están más extendidos que nunca. ¿Qué es el Servicio Secreto? Aparentemente en tiempo de paz no existe. En

los centros oficiales niegan conocer su existencia. ¿Quiénes son, pues, los miembros del Servicio Secreto? Abogados, mujeres de la alta sociedad, agentes de seguros, financieros, oficiales retirados del Ejército y de la Armada, hombres de ciencia, autores, artistas, misioneros, periodistas, ingenieros, y ayudadores. Entre estas profesiones son seleccionados los agentes secretos. El cantante famoso, de nombre extranjero, que nos deleita con su voz en la Ópera, puede ser un espía de una potencia contraria. El novelista, cuyas obras leen ávidamente las mecanógrafas en el tranvía o en el metro, acaso esté incluido en la lista de espías de su propio país. La elegante belleza de la alta sociedad, cuyo retrato aparece con frecuencia en las revistas ilustradas, acaso pague sus vestidos con los fondos del Servicio Secreto.

Los espías modernos son buscadores de noticias. Su misión es ver, oír y contar. En Japón y China su número es increíble. Solo la nómina de los espías en Singapur, supone una suma colosal. Actúan en América, en Asia, en Europa y especialmente en Ginebra.

Durante veinte años Ginebra ha sido el mercado de los secretos internacionales. Los grandes espías lo tomaron

como campo de acción en 1912, y todas las potencias europeas mandaron allí sus agentes prestos a la lucha. Solo ahora, después de catorce años de la guerra, son reveladas las historias del espionaje en Suiza durante la guerra europea. ¡Y pasarán otros tantos años antes de que sean conocidas las historias de los espías de 1932!

Durante los últimos diez años, Delegaciones de todos los países, han probado sus dotes oratorias en diversas conferencias. Era el nuevo y cacareado sistema de la diplomacia abierta. Pero detrás de ella, trabaja intensamente la antigua diplomacia secreta. Las grandes potencias no acaban de acuerdo con lo que afirman públicamente, sino como consecuencia de las informaciones recogidas por sus agentes en las «Salles des Conversations». Ginebra es «La Ciudad Sonada» del mundo.

La novela, el teatro y el cine nos presentaron a la super-espía, fundida con la vampíresa. Esto fué verdad en parte, en los días de la pre-guerra, cuando el espionaje era demasiado burdo, cuando las estrellas del music-hall y las artistas del cinema eran utilizadas como espías, y también cierto en el periodo de la guerra, cuando los oficiales celebraban sus licencias con mujeres de virtud fácil. Pero no es cierto en 1932. La vampíresa de hoy no es útil al Servicio Secreto.

El Servicio Secreto en Inglaterra, cuesta al contribuyente cerca de diez millones de pesetas. Sin embargo, nunca se le da cuenta de como se gastan. Posiblemente, Sir Robert Vansittart lo sabe. Es el verdadero Jefe del Servicio Secreto Británico, aun cuando su título es Subsecretario Permanente de Negocios Extranjeros. Es el único hombre de Inglaterra, cuyos oídos escuchan los secretos de Estado del mundo. El y su secretario particular son los únicos que tienen la lista completa de los espías ingleses. Sus nombres y direcciones están escritas en

Doctor A. Mora

Del Instituto Nacional de Higiene

ANÁLISIS CLÍNICOS

Casalejas, núm. 1. (Casa Correos) 2.º

Teléfono número 501

BOIS MAISON FONDEE EN 1866 FERS

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

CIMENT ESPAGNOL ASLAND

Carbonell y C.^a (S.^{en} C.)

MELILLA

TELEPHONE N.º 56 -:- BOITE POSTALE N.º 25

SIEGE CENTRAL: CORDOUE (ESPAGNE)

SUCCURSALES: SEVILLE, JAEN, AGUILAR

DE LA FRONTERA, PINOS
PUENTE Y CASTRO DEL RIO

A DIVORCIARSE TOCAN

El Album-Programa Oficial de Festejos, como programa de propaganda comercial, puede pasar. Bien impreso a varias tintas; artística combinación de copiosa publicidad, y excelentes colaboraciones del lápiz y de la pluma, componen el conjunto de un tomo de cien páginas en cuadrilla prolongada. Un alarde tipográfico, del comercio y de la industria melillense.

Ahora bien, llevando la portada por título oficial y el programa las firmas correspondientes, tal como se presenta, tiene para mí un peligro, otra vista y otro color.

Supongamos que en lugar de los anuncios intercalados entre el texto del programa oficial, que llevan al pie las firmas del alcalde, presidente de la Comisión y secretario del Ayuntamiento, hubieran sido distintos, ponga por ejemplo, la siguiente composición. Juzgado de sus efectos.

DOMINGO 4

Excmo. Ayuntamiento de Melilla
Programa-Oficial

de las fiestas populares que se celebrarán en los días del 4 al 11 de Septiembre de 1932.

A las 8.—Diana por dos bandas de música, con cabalgata de gigantes y cabezudos y disparo de morteros y cohetes que recorrerá la ciudad anunciando el principio de las fiestas.

FUNERARIA «LA CONFIANZA» Dispone de sus servicios y quedará satisfechos.

A las 10.—Carrera del «Kilómetro lanzado», organizada por el «Moto Club de Melilla», que tendrá lugar en la carretera de Nador, trayecto comprendido entre la Aduana y la fábrica de harinas.

A las doce no dejéis de visitar el «Bar 500», servido por camareras en traje de baño. Son guapas y admiten propinas.

A las 16.—Gran corrida de seis hermo-

sos novillos-toros de la acreditada ganadería de don Félix Moreno Ardanuy, vecino de Sevilla (antes del Excmo. señor marqués del Saffillo), para los diestros Antonio del Haba, Zurito, Félix Rodríguez II y Antónete Iglesias.

CABALLERO desea hospedaje completo, preferible atendido viuda bien parada. Ofrecimientos, lista de Correos, G. G.

A las 18.—Inauguración del recinto de la feria y atracciones, instalado en la calle Capitán Galán, amenizado por una banda de música.

A las 19.—Abrirá sus puertas el salón «Venus» donde el popular Sal de Higuera hará las delicias del público con su nuevo chispeante y picante repertorio. Todo el mundo a reventar de risa!

A las 22.—Iluminación, velada y música en el recinto de la feria y atracciones, instalado en la calle Capitán Galán, amenizado por una banda de música.

Desde las 22 en adelante se sirve chocolate con buñuelos en el puesto de la simpatía Juliana, establecido en la plaza de España.

A las 22.—Verbena en la Sociedad Hípica.

A las 23.—Disparo de una gran traca de 350 metros en la plaza de España.

En el conocido parador de la Dolores hay dispuestas a todas horas camas de matrimonio.

Catastrófico!

Los trabajos aportados por amigos y compañeros a ese Album-Programa responden a su bien cimentado prestigio; pero... ¡jamigos!... No vale presentarse en público con rebaja de edades.

En serio: Vamos a divorciar de la año próximo el programa oficial, de la publicidad comercial, y Alá con nosotros.

MAIMON.

Llegada de autoridades y turistas

Desde las primeras horas de la mañana de ayer, comenzaron a llegar automóbiles particulares y autobuses, conduciendo a numerosas personas residentes en la zona vecina.

En el hotel Victoria, se encuentran el alcalde de Uxda Mr. René Maitre y el presidente del Centro turístico de aquella ciudad, Mr. Soubies.

Por la tarde llegó el secretario general del Consulado, general de Francia, Mr. Beaujolas, que como los anteriores, permanecerá en esta varios días.

También llegó, acompañado de su familia, el cónsul de España en Uxda, señor Arévalo, el cual permanecerá aquí breves días y después marchará a España, con objeto de seguir el viaje a Pernambuco, donde ha sido destinado.

Hasta anoche, el número de turistas hospedados en los hoteles Victoria, España y Fornos, alcanzaba el número de doscientos, en su mayoría propietarios y comerciantes.

Además hallanse alojados en elevado número, en los restantes hoteles, casas particulares y locales preparados por la Comisión de Festejos, con dicho fin.

Hoy son esperadas otras significadas personas de la zona vecina, además de un crecido número de turistas, muchos de los cuales solicitaron ayer se les reservaran habitaciones.

SOCIEDAD HÍPICA

Los señores socios que no hayan recibido los pases de libre circulación para ellos y sus familiares, deben pasar a recogerlos en Secretaría, de 12 a 1, ya que sin dicho documento ni aún a los socios se les permitirá la entrada.

Igualmente los señores abonados pueden pasar a recoger sus pases a las mismas horas, previo pago de su importe. — LA DIRECTIVA.

Almacén al por mayor

DE ULTRAMARINOS Y COLONIALES

Antonio Hernández Barcelona

Chacel, 2 y Marina. 11 :::: Teléfono, 155

Apartado de Correos número 516

Cuestiones sociales

Por acuerdo adoptado en la junta directiva de la sociedad de peluqueros barberos el próximo lunes trabajarán de nueve a una y de cuatro a nueve de la noche y el jueves 8 de octubre, a la tarde, habiéndose determinado ponerlo en conocimiento de todos los socios.

Únicamente comparando es como no titubearán en reconocer que la cerveza

TUBORG

Es la mejor del mundo, probándola se convencerán

ARROZ "SOS"

Por algún motivo se bebe en el gran paquebot alemán BREMEN únicamente la cerveza

TUBORG

reconocida mundialmente como la

REINA DE LAS CERVEZAS

Premiada en las exposiciones siguientes: Amberes, 1885.—Amsterdám, 1887. Copenhague, 1888.—Barcelona, 1889.—Chicago, 1893.—St. Juan P. R., 1894.—Stockholm, 1897. Londres, 1901.

MUSEO JOSELITO

INSTALADO EN LA FERIA DE LA PLAZA ESPAÑA

Este magnífico Museo consta de las siguientes figuras, fiel reflejo de lo vivido. La cogida de Joselito en Talavera, figura al tamaño natural de la gran tragedia.

En la enfermería se aprecian las emocionantes escenas de la muerte de Joselito y del llorado diestro Manolo Granero. Se notifica al público de Melilla que esta Empresa ha adquirido recientemente la auténtica eabeza del toro «Bailador» que tan traicionadamente mató al gran Joselito.

Así es que, el público que acuda a ver tan suntuosa Exposición saldrá completamente satisfecho de admirar infinidad de esculturas muy reflejadas en la realidad.

F. E. I. E. P.

Sindicato Musical de Melilla

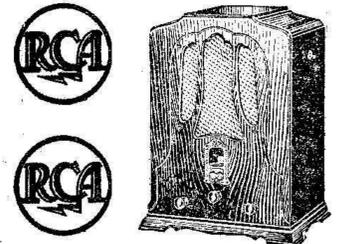
U. G. T.

La junta directiva de esta entidad, invita a todos los profesores de orquesta, que no estén todavía inscritos, a que lo hagan con la mayor brevedad, a fin de no tener que excluirse de los trabajos que se presenten.

Asimismo se invita a los músicos militares que deseen trabajar, den a conocer su dirección, horas de que disponen, instrumento que tocan y demás detalles, para que se les tenga en cuenta, con el mismo objeto, al domicilio social, calle de Castelar, núm. 17.

Majestic Hotel.—Barcelona

PASEO DE GRACIA.—Primer orden.—200 habitaciones.—150 cuartos de baños.—Orquesta.—Precios moderados. El más concurrido.



R 7.—Superheterodino

8 tubos

El campeón en radio

Insuperable en gramófono

Pesetas 850

J. PARRÉS E HIJO

Pablo Iglesias, 41

La prueba del kilómetro lanzado

Organizada por la entusiasta Sociedad Moto-Club, se celebrará hoy una interesante prueba motociclista del kilómetro lanzado, denominada «Prueba Mejillas», que tendrá lugar en las proximidades del poblado de Beni-Ensar y en el trozo de carretera en que se halla situada la Aduana Marroquí.

A la izquierda del camino, cerca del lugar donde empieza el kilómetro, objeto de esta prueba, se ha levantado una amplia tribuna capaz para más de ochocientas personas.

La salida de la primera motocicleta tendrá lugar a las diez de la mañana, y las restantes motos lo harán a continuación con intervalos de un minuto, empezado por la categoría C y terminando por la A.

Para cada categoría se concederán tres valiosos premios.

La animación que existe para presenciar esta prueba, que es la primera vez que se lleva a cabo en Melilla, es verdaderamente extraordinaria, no habiendo escalinado sacrificio alguno, los componentes del Moto-Club, para el mayor éxito de la misma.

Dr. J. BARRIENTOS

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial de enfermedades de la matriz y niños

ELECTROTERAPIA - DIATERMIA

RAYOS ULTRAVIOLETA

Consulta de 9 a 11 y de 3 a 6

Plaza Menéndez Pelayo (frente lateral derecho de la Iglesia).—Teléfono 233.

BODAS

En la iglesia del Sagrado Corazón han contraído matrimonial enlace, los siguientes:

—La señorita Angustias García Montor y el joven don José Ferrer Ruesca, siendo padrinos por doña Carmen Castro Pérez y don José García Montor. Fueron testigos, don Ubaldo Sánchez Maldonado y don Rufino Díaz de Otazu.

—La señorita Encarnación Escobar Forner y el joven don Felipe Sánchez Gómez. Fueron padrinos, doña Isabel Sánchez García y don José Algarte Morello y testigos don Antonio Esquina Moreno y don Salvador Navarro López.

—La señorita Juana Solís Sánchez y el joven don Miguel García Berenguer. Fueron padrinos, doña Josefa y don Andrés Solís González y testigos don Mariano Sienrones Mangas y don Antonio Bravo Pérez.

—La señorita Francisca Márquez Chacón y el joven don Benito García Romero. Fueron padrinos, doña Herminia García Ocinca y don Antonio García Romero y testigos don Andrés Lozano Márquez y don Quintín Tovar Jiménez.

Les deseamos eterna luna de miel.

Visitad El Mediterráneo

CERVECERÍA Y FREIDURÍA

Especialidad en Fiambres. CHACEL, 6

Venez au bar "Mediterráneo"

BRASSERIE, FRITURES

Especialité en viandes froides

Rue Chacel, 6

Plaza y campo

En el vapor correo de hoy llegarán los novilleros Zurito, Antónete Iglesias y Félix Rodríguez II, que actuarán en la corrida de esta tarde.

—También es esperado el afamado matador de toros Manuel Mejillas Bienvenida, que tomará parte en la corrida del jueves en unión de Saturio Torón y Pepe Amores.

—El ganado de Santa Coloma, que se lidiará en la expresada corrida llegará en el vapor correo de hoy.

—Se observa animación para la novillada de esta tarde, lo que justifica el abaratare cartel anunciado.

—Nos manifiesta la empresa que la taquilla existente en la calle de Granada y la del Real, se abrirán a las ocho de la mañana, expendiéndose entradas hasta las tres y media en dichos lugares. Las taquillas de la plaza se abrirán a la una y media de la tarde.

En la fiesta organizada por la Asociación de la Prensa, el pasado jueves, se expendieron los vinos de la Casa Domecq, añasados y champaña, de los que se hicieron gran consumo.

Si quiere comestibles y cafés tostados de superior calidad a precios baratísimos, adquiera los en Casa Santamaría, Avenida de la República, núm. 2.

Han marchado a Kelama el capitán de Regulares de Melilla don Manuel Marín y el teniente don Julián Jordí, y a Villa Ahucemas, los tenientes del batallón de Cazadores, 7, don Salvador Torrado don Ramón Samano, don Leoncio España y don Blas Orzaes.

EL ANGEL Gonzalito Sales Nogués Subió al Cielo en el día de ayer, a los 15 meses de edad. Sus desconsolados: padres D. Gonzalo y D.ª Manuela; hermanas Amparito y Manola; abuelos doña Josefa, D. Francisco de P. y doña María Manuela; tíos, y demás parientes. Participan a sus amistades tan sensible pérdida, rogán asistan a la conducción de su cadáver que tendrá lugar hoy a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, calle Infantería, núm. 18, al Cementerio Municipal, por lo que les quedarán reconocidos. El duelo se despide en la plaza del Comandante Benítez. Empresa de Pompas Fúnebres «La Siempreviva». O. Donnell, 39.

PRESENTADOS

En la Jefatura de esta Circunscripción se han presentado los siguientes:

Comandantes don José Juste de Santiago y don Carlos de Silva.

Capitanes don Francisco Pérez Gordón, don Manuel Marín y don Carmelo Medrano.

Tenientes, don Salvador Torano, don Ramón Samano, don Leoncio España, don Blas Orzaes, don Eduardo Artigas don Julián Jordí, don Ceterino Cazada y don José Bravo.

Alumnos, don Antonio Saestre y don Antonio Aymat.

PASAPORTADOS

Lo han sido los siguientes:

Capitán don Jesús Valiente Fernández, de Infantería, para Teruel, a incorporarse.

Subayudante don Rogelio Merino Gómez, de Intendencia, para Madrid, a incorporarse.

Cabo, Ginés Martínez García, para Oviedo, a incorporarse y soldados Dimas Gil Agustiaré y Felipe Jiménez García, para Bilbao y Málaga, respectivamente, a comparecer ante aquellas Audiencias.

SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Jefe de día. — Comandante de Artillería, don Antonio Pérez Cano.

Imaginería. — Oiro de Cazadores 4, don Julio Pastor Muñoz.

II, y provisiones. — Cazadores Africa 3, Pienso. — Comandancia de Artillería, Parada. — Cazadores Africa 3.

Principal. — Cazadores Africa 3. (Santiago).

Vigilancia por la plaza. — Cazadores de Africa 3, Ingenieros y Artillería.

Suministro de pan a S. E. — Sanidad. Patrullas de vigilancia de un cabo y dos soldados. — Muelle y Alcazaba, Artillería.

Real e Hipódromo. — Ingenieros, Polígono. — Cazadores de Africa 3, Barrios de Triana y Tesorillo. — Cazadores de Africa 4.

El oficial encargado de los servicios de plaza. — Segundo Merino.

Viuda de Rodríguez

MELILLA

FABRICA DE PASTAS ALIMENTICIAS

"La Virgen de las Victorias"

(Marca Registrada)

Batería J, Manzana N, núm. 1 - Teléfono, 584

Medalla de Oro y Diploma en la II Feria de Muestras de Melilla de 1930

Medalla de Oro y Diploma en la Exposición de Villa Sanjurjo de 1929

Almacenes de Aceite al por mayor

DOCTOR RIZAL, NUM. 7 - TELEFONO, 324

Oposiciones Cuerpo Auxiliar femenino Ejército. Clases económicas. Rizal. 19 bajo derecha.

El día 16 del actual, se reanudarán las clases en las escuelas nacionales de la ciudad.

Vajillas. La Levantina. A. República, 34.

Marchó a Madrid el joven médico don Federico Queipo, con objeto de comenzar los trabajos de la secretaría de la sección de Sanidad del Congreso Hispano-Marroquí, que se celebrará en Octubre, para lo cual ha sido designado.

Perfumería Levantina. A. República, 34.

Mojana, huevo de atún, bonito salado: las mejores calidades a precios baratísimos, en Casa Santamaría.

Información militar

En la Jefatura de esta Circunscripción se han presentado los siguientes:

Comandantes don José Juste de Santiago y don Carlos de Silva.

Capitanes don Francisco Pérez Gordón, don Manuel Marín y don Carmelo Medrano.

Tenientes, don Salvador Torano, don Ramón Samano, don Leoncio España, don Blas Orzaes, don Eduardo Artigas don Julián Jordí, don Ceterino Cazada y don José Bravo.

Alumnos, don Antonio Saestre y don Antonio Aymat.

ENTRE ELLAS

Por causas que se desconocen sostuvieron reyería en las Canteras del Carmen, Natalia González Soriano, la madre de esta Dolores, Soriano Díaz, Antonia Moya Clemente y Juana de la Cruz Moya, siendo reducidas al orden por algunas personas que habitan en aquellas proximidades.

Las tres primeras fueron curadas en la Casa de Socorro, de lesiones leves que se infirieron en la refriega.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado Municipal.

LO QUE SUCEDIO A MOHAMED AYER EN EL POLIGONO :-:

Ayer tarde, un indígena llamado Mohamed Ben Allal, salió de cierta casa del barrio del Polígono, requiriendo el auxilio de un soldado de vigilancia, para que le acompañara a la casa en cuestión donde, según manifestó, había sido maltratado de obra y además habían tratado de despojarlo de cierta cantidad de dinero.

El soldado de referencia, se negó a acompañarle, diciéndole que buscara a un agente de la autoridad que era el llamado a intervenir en tales casos.

Lejos de obedecer, el indígena se insolentó con el soldado, golpeándole repetidas veces, lo que obligó a éste a requerir el auxilio de un compañero que se hallaba a corta distancia.

Los dos soldados consiguieron, no sin grandes esfuerzos, reducir a la obediencia a Mohamed, el cual fué trasladado a la Casa de Socorro donde fué curado de lesiones que fueron calificadas de pronóstico reservado.

Del hecho se ha dado conocimiento al Juzgado Militar.

UNA MORA ATROPELLADA

POR UNA MOTO :: :: ::

Ayer mañana una joven indígena que habita en la Segunda Caseta, llamada Fátima Ben Sahara, al tratar de cruzar la carretera de Nador, a la altura del lugar conocido por Vista Alegre, fué atropellada por la motocicleta número 1.252, que iba conducida por Antonio Carnero Carvajal.

El conductor del vehículo, para tratar de evitar el atropello, hizo un rápido viraje, saliendo despedido de su asiento.

En la camioneta número 2.239 que acortó a pasar por dicho lugar fué trasladada Fátima a la Casa de Socorro, donde recibió curación de varias contusiones y fractura del fémur izquierdo, lesiones que fueron calificadas de pronóstico reservado.

El conductor de la moto, Antonio Carnero, fué asimismo curado de contusiones en la región mentoniana y en el labio superior, y herida incisa en el dorso de la nariz.

Del hecho se ha dado conocimiento al Juzgado de Primera Instancia.

UN PARTO TRIPLE

La vecina del barrio de Batería J, Carlota Ponce Fernández, esposa del cantero Santos Díaz Lupión, dió ayer a luz con completa felicidad dos robustos niños y una no menos robusta niña.

La prolífica madre, que se halla en satisfactorio estado, fué visitada por numerosos vecinos.

Sucesos locales

FOTOGRAFIA MODERNA

Seis magníficas postales color sepia y una ampliación grande, todo por seis pesetas, Calle O'Donnell, núm. 9.

ROBO DE GALLINAS

En la Comisaría de Vigilancia se personó José Bertomeu García, encargado de una huerta de la carretera del Gurugú, denunciando que había notado la falta de cinco gallinas y un gallo, que tenía en un gallinero.

Según parece el autor de la sustracción es el indígena Amar Ben Mohan Kadur, hermano de un joven llamado Kadur, que trabaja en la mencionada huerta, y la sustracción la llevó a cabo en ocasión de ir a visitar a aquél.

Se han dado órdenes oportunas para que se proceda a la busca y captura de Amar.

ENTRE ELLAS

Por causas que se desconocen sostuvieron reyería en las Canteras del Carmen, Natalia González Soriano, la madre de esta Dolores, Soriano Díaz, Antonia Moya Clemente y Juana de la Cruz Moya, siendo reducidas al orden por algunas personas que habitan en aquellas proximidades.

Las tres primeras fueron curadas en la Casa de Socorro, de lesiones leves que se infirieron en la refriega.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado Municipal.

LO QUE SUCEDIO A MOHAMED AYER EN EL POLIGONO :-:

Ayer tarde, un indígena llamado Mohamed Ben Allal, salió de cierta casa del barrio del Polígono, requiriendo el auxilio de un soldado de vigilancia, para que le acompañara a la casa en cuestión donde, según manifestó, había sido maltratado de obra y además habían tratado de despojarlo de cierta cantidad de dinero.

El soldado de referencia, se negó a acompañarle, diciéndole que buscara a un agente de la autoridad que era el llamado a intervenir en tales casos.

Lejos de obedecer, el indígena se insolentó con el soldado, golpeándole repetidas veces, lo que obligó a éste a requerir el auxilio de un compañero que se hallaba a corta distancia.

Los dos soldados consiguieron, no sin grandes esfuerzos, reducir a la obediencia a Mohamed, el cual fué trasladado a la Casa de Socorro donde fué curado de lesiones que fueron calificadas de pronóstico reservado.

Del hecho se ha dado conocimiento al Juzgado Militar.

UNA MORA ATROPELLADA

POR UNA MOTO :: :: ::

Ayer mañana una joven indígena que habita en la Segunda Caseta, llamada Fátima Ben Sahara, al tratar de cruzar la carretera de Nador, a la altura del lugar conocido por Vista Alegre, fué atropellada por la motocicleta número 1.252, que iba conducida por Antonio Carnero Carvajal.

El conductor del vehículo, para tratar de evitar el atropello, hizo un rápido viraje, saliendo despedido de su asiento.

En la camioneta número 2.239 que acortó a pasar por dicho lugar fué trasladada Fátima a la Casa de Socorro, donde recibió curación de varias contusiones y fractura del fémur izquierdo, lesiones que fueron calificadas de pronóstico reservado.

El conductor de la moto, Antonio Carnero, fué asimismo curado de contusiones en la región mentoniana y en el labio superior, y herida incisa en el dorso de la nariz.

Del hecho se ha dado conocimiento al Juzgado de Primera Instancia.

UN PARTO TRIPLE

La vecina del barrio de Batería J, Carlota Ponce Fernández, esposa del cantero Santos Díaz Lupión, dió ayer a luz con completa felicidad dos robustos niños y una no menos robusta niña.

La prolífica madre, que se halla en satisfactorio estado, fué visitada por numerosos vecinos.

Levy y Morely Azúcares, Harinas, Tés, Cafés, Velas, Jabón, etc.

AL POR MAYOR

CASA CENTRAL: Canalejas, número 5.--MELILLA

SUCURSALES EN MELILLA Y SU ZONA

Asociación General de Caridad

NÚMEROS PREMIADOS AYER

Primer premio: 247

Segundo premio: 1

Instalaciones e iluminaciones eléctricas

J. GARCÍA ALIX LÓPEZ MORENO, NÚM. 2

Royal Trus Mecanográfico S. A. E.

Sucursal de Melilla

Machines a ecrire "ROYAL"

LE PLUS FORTE, SÓLIDE Y RÁPIDO DU MONDE

Escripciones: 4 Rue Sor Josefina. MELILLA

Crónica de la Zona francesa

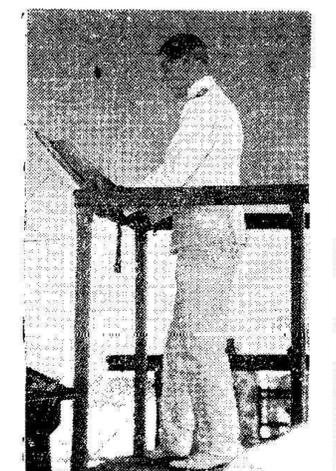
Saidia, Nemours y Melilla

Un conocido escritor marroquí, ha realizado recientemente un viaje a la parte Oriental de Marruecos...

impone el puerto de Melilla, como salida de los productos del suelo, de la zona central y oriental...

Rabat Jaima LIRON

EL PRÍNCIPE DE GALES



El Príncipe de Gales, en calidad de Príncipe Real de Inglaterra, tiene muchas funciones que cumplir...

Notas marítimas

BUQUES ENTRADOS Ciudad de Málaga de Málaga, con pasaje, correspondencia y carga. Solón de Cartagena, para cargar mineral...

Abastecedora de Alhucemas, S. A.

CAPITAL: 1.310.000 PESETAS

Proveedora del Ejército

CASAS Y DEPOSITOS: Melilla, Villa Alhucemas, Targuist, Cuatro Torres, Badú, Ein-

Zoren y Zoco el Tenin

SUCURSAL EN MELILLA: PABLO IGLESIAS, 24 y 26

TELÉFONO, 322

Otras noticias telegráficas

No se establece ningún trut periodístico

Madrid 3 El periódico «Luz» publica un entrefilet diciendo: Hemos leído con sorpresa en «La Libertad» de hoy una información donde se asegura que va a constituirse un trut periodístico del cual formarían parte «Ahora», «La Voz», «Luz», y hasta se daban nombres de las personas que habrían de dirigir y orientar ese Trut.

En vista de ello hemos interrogado a don Luis Miguel que es el capitalista indicado en dicha información, como financiador del supuesto trut y nos ha desmentado absolutamente que exista, ni remotamente el propósito de establecer ningún trut periodístico.

Igualmente ha calificado de fantasía todo lo demás relativo a los nombres y uniones de determinados periódicos. Por su parte, el periódico «Ahora» publicará mañana, una rectificación diciendo: Nuestro colega «La Libertad» acoge en su número de ayer el rumor de que se intenta la formación de un trut periodístico en el cual figuraría con otros diarios, «Ahora», cuyo director financiero sería nuestro gerente don Luis Miguel.

A éste, sorprendido y afectado por esta noticia, cuya intención no alcanza, le interesa hacer constar de modo categórico, que jamás pasó por su imaginación la idea de crear una empresa de este tipo ni cree siquiera posible que nadie lo intente, ya que la experiencia enseña que sólo sirven para conducir al fracaso económico por razones fáciles de deducir, a los periódicos que le integran.

Respecto a los extremos políticos que en el rumor se insinúan, el señor Miguel afirma que están fuera de toda lógica y no vale la pena de recogerlos. Por lo que se refiere a «Ahora», en la cabecera de nuestro periódico están señalados de manera bien clara, cuales son sus elementos directivos y qué personas ostentan su propiedad.

El proceso por los sucesos registrados en Madrid

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE DE LA SALA SEXTA

Madrid 3 Interrogado el presidente de la Sala sexta del Supremo don Mariano Gómez, sobre la marcha de los procedimientos que se siguen en Madrid relacionados con los últimos sucesos, manifestó, acerca del cambio del procedimiento sumari-simo en ordinario, que la Sala lo tenía resuelto, por los resultados que venían produciéndose en las actuaciones sumariales.

Realmente—agregó—no hubo en los compromisos de mayor entidad, sorpresa ni detención en flagrante delito; y por otro lado las personas que aparecen inculpadas son más de un centenar, surgiendo frecuentemente otras nuevas.

Por ello, el juicio sumari-simo no tenía razón de ser, porque hubiera sido sin solución de continuidad e intermitente. Replio que, así como no pueden deslindarse las responsabilidades, tampoco pueden deslindarse los procedimientos; por ello resulta que, quienes pueden aparecer como directores en el procedimiento, tienen menos cargos que los restantes capitanes, tenientes y soldados.

Existió un verdadero cruzamiento de pruebas entre unos y otros. La Sala estaba convencida de que debía proceder así, y en el caso de que el fiscal no se hubiera conformado y hubiera recurrido contra nuestro acuerdo, la Sala habría mantenido su criterio; pero como se conformó, estando todos de acuerdo, nada hay que hacer.

El hecho de convertir en ordinario el procedimiento sumari-simo, nada significa para la celeridad de la actuación sumarial. Los jueces instructores actúan paralelamente con gran actividad y fortuna; pero cuando se creía que estaban a punto de terminar estas actuaciones, ha precisado prolongarlas, porque ocurre que por un procesamiento se producen otros más.

Inmediatamente que se termine el sumario se elevará a plenario y se señalarán las vistas en cada uno de los sumarios. Los procesados pasan de un centenar, y los juicios se verán un seguido del otro.

CONTINUAN LAS DILIGENCIAS POR LOS SUCEOS DE MADRID

Madrid 3 Hoy ha continuado el Juzgado especial las diligencias por los sucesos de Madrid. Se trasladó el Juzgado a la Cárcel Modelo para tomar declaración e indagatorios y notificar varios autos de procesamiento.

Se acerca a ciento cincuenta el número de procesados. El Juzgado número cinco de Madrid cumpliendo un exhorto procedente del Delegado de la Sala sexta, don Dimas Camarero que incluye el sumario en Sevilla, por los sucesos en esta capital, se ha constituido también en la Cárcel Modelo para notificar el auto de procesamiento a dos detenidos que se encuentran en dicha prisión.

El exgeneral García de la Herranz y el exteniente coronel Infante a San Miguel de los Reyes

Madrid 3 Hoy salieron de Prisiones Militares el ex general García de la Herranz y el ex ayudante de Sanjurjo, ex teniente coronel don Emilio Infante. En dos automóviles se trasladaron a la estación del Mediodía. Al primero le acompañó un cabo de la Benemérita, y un número, y al segundo una pareja. Marcharon en el rápido de Valencia, para cumplir las penas impuestas por el tribunal, en el penit de San Miguel de los Reyes.

Ambos han hecho el viaje en conducción ordinaria.

HOY EXPOSICION CASA M. DIALDAS

Avenida de la República, 15

AUTOMOVIL ARROLLADO POR UN TREN

Alicante 3 En un paso a nivel próximo a esta capital, un automóvil que marchaba a gran velocidad, rompió la cadena de guardabarrera y atravesó la vía en el momento en que pasaba un tren de viajeros.

LOS ESCOLARES EXTRANEROS EMPRENEN EL REGRESO A SUS RESPECTIVOS PAISES

San Ildefonso 3 Hoy se han dado por terminadas las tareas de la colonia de intercambio extranjero habiendo regresado a sus respectivas naciones los estudiantes que vinieron a este ex real sitio.

Los profesores se muestran muy satisfechos de los resultados obtenidos y confían que en años sucesivos la colonia de intercambio adquirirá su máximo desarrollo.

EL AYUNTAMIENTO SE VE OBLIGADO A DESPEDIR A NUMEROSOS OBREROS

Oviedo 3 El Ayuntamiento se ha visto obligado a despedir a doscientos setenta obreros que trabajan en las obras municipales por haberse agotado la consignación.

Los despedidos se entrevistaron con el Gobernador civil de la provincia, quien les manifestó que en la próxima semana comenzarán las obras de pavimentación del trozo de la carretera de Oviedo al Lugones, donde se podrán emplear más de cien obreros.

El Ayuntamiento ha aprobado una moción para solicitar del Gobierno un préstamo de dos millones de pesetas, amortizable en varios años sin interés, destinado a la realización de obras públicas.

LOS SRES. QUIPO DE LLANO Y SANCHEZ GUERRA EN GRANADA

Granada 3 Procedentes de Priego llegaron esta mañana el jefe militar de la Casa del Presidente de la República general Quipo de Llano y el Secretario general de la Presidencia señor Sánchez Guerra.

Visitaron la Alhambra y por la tarde regresaron a Priego en automóvil.

LOS TABLAJEROS ANUNCIAN NUEVAMENTE LA HUELGA

Bilbao 3 El gobernador civil confirió con el alcalde acerca de la actitud adoptada por los tablajeros que anuncian nuevamente la huelga para el día diez con motivo del pleito que sostienen contra el veterinario municipal señor Beitia.

El gobernador dijo que intervendrá en el asunto para ver si se puede llegar a un acuerdo y evitar que Bilbao quede desabastecido de carne.

MUJERES POR CELEBRAR UNA REUNION CLANDESTINA

Bilbao 3 El gobernador civil ha multado al párroco del pueblo de Galdanica y a dos vecinos del mismo, por haber celebrado una reunión clandestina para fundar el partido tradicionalista.

Ante el temor de sucesos ACTIVIDAD DE LA POLICIA

Gijón 3 En los últimos días se ha advertido que la policía cumpliendo órdenes de Madrid desplega actividad extraordinaria diciéndose que obedece al temor de otra intencional monárquica.

En las oficinas de Correos y Telégrafos se ha aumentado la guardia permanente vigilándose también otros centros in-cluso la Casa del Pueblo. Anoche fueron detenidas varias personas creyéndolas monárquicas, pero después fueron puestas en libertad, manifestando la policía que se trataba de comunistas.

También veri fícase un registro policiaco en el Aleneo que resultó infructuoso. TAMBIEN SE OBSERVA ACTIVIDAD EN SALAMANCA. ¿UN AYUDANTE DE BARRERA HUYE A PORTUGAL?

Salamanca 3 Anoche se ha observado una gran actividad policiaca, guardándose absoluta reserva.

Se ha averiguado que el primero del actual llegó a Salamanca un coche con tres personas, una de las cuales parece ser que era un ayudante del general Barrera. Otro coche condujo a Ciudad Rodrigo al supuesto ayudante que se trasladó, después a Portugal. Los acompañantes regresaron a Madrid, donde se aseguran que están detenidos.

Esta tarde marcharon varios agentes de policía a Peña Francia con objeto de practicar la detención de un canónigo salmantino que se encuentra allí veraneando.

EL MILITAR QUE PASO LA FRONTERA DE PORTUGAL NO ERA EL AYUDANTE DEL GENERAL BARRERA

Salamanca 3 Se ha comprobado que el militar que se internó los pasados días en Portugal, pasando antes por Salamanca, no era el Ayudante del general Barrera como se supuso, sino el capitán de Caballería, don Enrique Batalla, muy conocido por sus ideas monárquicas.

Toros y novillos

CORRIDA EXTRAORDINARIA Mérida 3 Con un lleno imponente se ha celebrado la primera corrida de feria, lidiándose cuatro toros de la ganadería de don Antonio Pérez Tabernero y otros cuatro de la ganadería de Montalvo que cumplieron.

Primero — Nicanor Villalta lancea con valentía y después con la muleta

ARROZ "SOS"

HORNILLOS (COCINAS) RADIUS PRIMERA MARCA EN CALIDAD Repare sus hornillos con piezas legítimas RADIUS y obtendrá usted un funcionamiento perfecto. DE VENTA: EN FERRETERÍAS Y LAMPISTERÍAS

Nuevo Garage "BERNABEU"

Puente del Tesorillo TELÉFONO NÚM. 183 SUCURSAL: PLAZA DE ESPAÑA On parle français

NO DE VISITAR LA SASTRERIA Casa Bautista

Avenida de la República, 29. MELILLA

N'oubliez pas de faire une visite à l'atelier du tailleur

MAISON BAUTISTA

Avenue de la République, 29 - MELILLA

Los regalos más artísticos y elegantes SE VENDEN EN El Marco de Oro

Venta exclusiva de la PLATAMENESES

también se muestra valiente, sufriendo un desarme. Después de otros pases a la primera igualada entrando bien, deja una estocada de efecto fulminante. Palmas y pitos.

Segundo. — El toro hace una salida bravísima. Vicente Barrera lo saluda con una verónica estupenda terminando con media verónica rodilla en tierra.

Con la muleta realiza una faena soberbia intercalando pases de todas clases, siendo ovacionado.

Después de un breve descanso, reanuda la faena mostrando siempre muy valiente y termina de media estocada y un descabello. Ovación oreja y vuelta al ruedo.

Tercero. — Domingo Ortega capotea vulgarmente y con la muleta hace una faena eficaz para media estocada buena. Ovación.

Cuarto. — El Estudiante lo recibe con varias verónicas confidísimas que son aplaudidas. Con la muleta realiza una superior faena intercalando pases naturales y de pecho y termina con un pinchazo alto y media estocada. Aplausos.

Quinto. — Villalta logra lucirse con el capote y después ejecuta una buena faena intercalando varios pases superiores para un pinchazo alto y una estocada hasta el puño. Ovación oreja y vuelta al ruedo.

Sexto. — Vicente Barrera da varios lances superiores y con la muleta realiza una valiente faena terminando de una estocada tendida y un descabello. Palmas.

CAMISERÍA "ALFA"

La mejor surtida en medias, calcetines, guantes, tirantes, pijamas, batas, etc. GÉNEROS DE PUNTO. Últimas novedades en corbatas. ESPECIALIDAD EN MEDIDAS por el antiguo cortador de la casa COSME DE MADRID

Avenida de la República, 13 Teléfono, 398

UNA buena garantía en la preparación, pureza y dosificación de los medicamentos, la encontrará en la FARMACIA "VIUDA FERRER"

Calle O'Donnell, 33 Teléfono, núm. 546 Especificos Nacionales y Extranjeros.—Apósitos.—Ortopedia.—Material de Cirujía y de Laboratorios.—Aguas minerales.—Depósito de las de Iznajarón Algodones. - Vendas. - Gasas. - Trousseau para partos

EL Siglo

Grandes almacenes de confecciones, novedades, calzados y numerosos artículos, de JUAN LÓPEZ Calle de Alhucemas. VILLA AHUCEMAS

Gran Sucursal en Fez, calle Martinieri

La Constructora Militar Hispano - Árabe

Confecciones de todas Clases HAMED AMOR LÓPEZ MORENO, NÚM. 12

GONZALEZ BYASS Y C.ª LD.

JEREZ DE LA FRONTERA

A toda persona de paladar no le gusta mas que el **Fino Gaditano**,
Viña Ab, Solera 1847 o Nectar, y en coñac el
Tres Copas, Soberano e Insuperable.

Bosch y Compañía BARCELONA

ANIS DEL MONO

EL MEJOR DEL MUNDO

VERMOUTH VINI, S. A. BARCELONA

ZINZANO

EL MEJOR VERMOUTH

BODEGAS PALACIO, S. A. R. A.

BILBAO

Los mejores vinos de Rioja Alavesa. Tinto **Glorioso**. Blanco **Regio**.
 Tinto **Laguardia** y Blanco **Semillón**

Representante en Melilla y Zona de Protectorado:

Emilio Marmol Martín

Carrillo y Navarro

MAGASINS DE VENTE EN GROS

Achat et vente de céréales

Exportation pour zone française, de jambons, charcuterie, olives et toutes sortes d'articles alimentaires

Succursales a Nador, Tauima et Drius

Maison centrale: A MELILLA

CALLE O'DONNELL, 21

CALISAY

LICOR DE MESA EXQUISITO

Preferido por las personas de buen gusto.—Estomacal y digestivo

Agente para Marruecos:

J. ALEMANY

O'DONNELL, 25

MELILLA

CANAS



INVENTO MARAVILLOSO
 para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire. No mancha ni la piel ni la ropa. Se aplica con la mano como una loción cualquiera. La capsa desaparece rápidamente. Registrada en la Dirección general de Sanidad. De venta en todas partes.

LABORATORIO
 CARMELA
 BARCELONA

HOTELEROS, FONDISTAS,
 Casas de huéspedes

Miren la nota de precios que tiene para estos días de Feria la Tienda de Ultramarinos

LA CONFIANZA

Aceite de oliva, litro,	1,75
Azúcar molida, kilo,	0,45
Café moka, kilo,	4,00
Idem corriente, kilo,	3,00
Carbanos mejicanos, kilo,	2,00
Idem de Castilla, kilo,	1,50
Idem idem del número 2, kilo,	1,00
Corrientes, kilo,	0,75
Judías del Barco, kilo,	1,55
Galat, kilo,	0,65
Corrientes, kilo,	0,50
Arroz matizado, kilo,	0,65
Idem de Bomba, kilo,	0,80
Saquitos de arroz «Sas», kilo,	1,20
Fideos, kilo,	1,65
Tocono bajo, kilo,	2,25
Idem alto, kilo,	2,50
Costillas saladas, kilo,	2,50
Costillejas, kilo,	1,75
Manos de cerdo, kilo,	0,75
Sal, kilo,	0,10
Patatas, kilo,	0,25
Canela en rama, kilo,	4,00
Carbón, paquete de dos kilos,	0,35
Guisantes, latas de medio kilo,	0,65
Latas de tomate, una,	0,40
Lentijas de Cantalpiebra, kilo,	1,20
Patilla de jabón selecto,	0,55
Jabón Abanico, barra,	1,65
Pinta Azul, barra,	0,75
Jamón limpio, kilo,	12,00
Salchichón de Viech, kilo,	8,00
Chorizo Riojano kilo,	8,00

Hoteleros, no equivocarse
 TIENDA DE ULTRAMARINOS

LA CONFIANZA
 Cabo Noval, núm. 34 (Tesorillo)

La casa más acreditada en

Vinos
 Jamones
 Embutidos
 y Quesos

Rafael Solís Serrano
 Salamanca, 15 (Barrio Real)



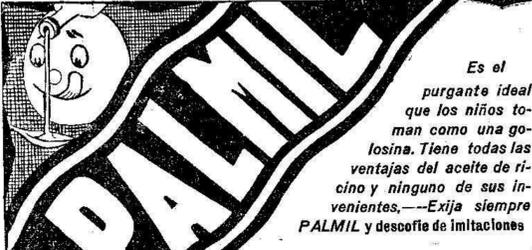
El Bar de Moda

CAFÉ EXPRESS
 NEVERÍA, LICORES
 El mejor lugar de tertulia
 Audiciones de radio

Plaza de España y Parque Hernández

Para impresos de todas clases

En los Talleres de EL TELEGRAMA DEL RIF



Es el purgante ideal que los niños toman como una golosina. Tiene todas las ventajas del aceite de ricino y ninguno de sus inconvenientes.—Exija siempre **PALMIL** y desconfíe de imitaciones

SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

ALMONEDAS

ALMONEDA de toda clase de muebles. Se alquilan camas. Castellón de la Plana, 3-748

ALMONEDA. Cisneros, 8. Bajo, derecha. 761

ALMONEDA comedor y otras. Zabala Gallardo, 2. 740

ALQUILERES

PISO grandes habitaciones todas con balcón, instalación de agua y luz 100 pías. Carretera Itium, 11. 766

ALQUILO bonito piso, con o sin muebles; agua y luz. General Pintos, 4. (Tesorillo). 781

SE ALQUILA patio, 500 metros capacidad, propio para autos y camiones, con servicio de agua. Precio muy económico. Razón, Coronel García Gómez 33. 750

COLOCACIONES

SE NECESITA criada, sepa cocinar, se marcha temprano. Arturo Reyes 7 principal. 767

COCINERA, dormir en casa. Marina, 13. 755

SE NECESITAN señoritas para témbolas, buen sueldo. Razón, Pascual Verdú, 2. (Barrio Obrero). 757

COMPRAS Y VENTAS

MAQUINAS de escribir «Royal». Reparaciones. Abonos de conservación. Citas. Papel carbón. Copias. Alfiler. Cambios. Enseñanza. Sor Josefina, 4. Teléfono, número 516. 147

1,50 PESETAS metro, riquísimo Popelin de seda artificial. Extraordinaria variación de colores. Véalo. Es muy conveniente. Le servirá hasta para que no le encienda. El Acueducto, Comandante Benítez, número, 4. 695

VENDO casa, llave en mano. Calle O. núm. 13. Calveritas Bajas. 763

SE VENDE remolque «Reva», seminuevo, con equipo completo, capacidad 8.000 kilos, y camioneta «Chevrolet», buen estado. Razón, Pedro Pérez. Coronel García Gómez, 40. 762

NORIA para pozo de siete metros se vende; así como el burro y aparatos. Carretera Itium Zoco Reina Regente. (Carnicería). 750

OCASION. Máquina fotográfica y ampliadora, nuevas, muy baratas. Iniantería, núm. 28. 750

SE VENDEN muebles y gramófono. Barracas San Francisco, 1 (frente al Cuartel de Melilla). 752

BARO grande, casi nuevo, vale 180 pesetas, se vende en 20. Concepción, 10, bajo. Izquierda. 743

JUGUETES a precios muy baratos en «La Levantina». 720

VAJILLAS de calidad a precios de ocasión en «La Levantina». 730

PARA venta Tómbola Feria se necesitan señoritas. Buen sueldo. Razón: Carretera Itium, 9. De 1 a 4. 726

CRISTALERIAS finas a precio ganga en «La Levantina». 734

LOZA y cristal a precios muy económicos en «Le Levantina». 731

NOVIOS: No comprar vuestros muebles sin visitar la casa Flores especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de somniers y camas de campaña. Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermanas Boigues). 7

COMPRO oro viejo y en monedas, pago altos precios. Casa J. Madrid, Avenida de la República, 4. (Joyería). 787

1,55 pesetas metro, seda japonesa, en colores lisos, con dibujos del mismo color. Terrible surtido de colores. No sea lerdo. Hoy mismo le interesa verla. Mañana puede ser no encuentre el color que usted sueña. «El Acueducto». Comandante Benítez, 4. 745

PRECIOS muy económicos artículos de loza y cristal en «La Levantina». 732

REGALOS económicos en «La Levantina». 733

CONSULTAS

COMADRONA primera de la Beneficencia Municipal, doña Encarnación Santos. Avellaneda, 5. Príncipe. Teléfono, número, 633. 841

MARIA CANILLAS. Profesora en partos y cirugía, ex-interna de la Maternidad de Barcelona. López Moreno, 20. 1.228

HABITACIONES amuebladas en el «Hotel España», desde 40 a 75 pesetas mensuales. 288

ENSEÑANZAS

ACADEMIA de música, dirigida por el señor Tort. Económica en los precios y tiempo. Enseñanza buena y normal. Plaza Hernández, núm. 6. 825

TAQUIGRAFIA. Mecanografía. Clases prácticas y especiales. De 7 a 8. Polavieja, 19, bajo derecha. 668

PERDIDA esclava oro, con nobres grabados anverso y reverso en la chapa y fecha 1.9.8.32. Gratifica en devolución, Miguel Zazo, 11. (Fonda). 765

COLCHONERO. Capitán. Vinales 16. 669

VAINICAS, las únicas perfectas. Se necesita aprendiz, ganará enseñada. Parcia, 9. 741

RETIRADOS: Negocio práctico y sencillo. Conejas de raza, para parir y paridas, con sus jaulas. Se venden sueltos y en lotes. Concepción, 10, bajo. De 2 a 4. 749

SEÑORA, vestirá bien, si compra un vestido hecho o se lo encarga a la medida. Sor Alegría, 4, principal. 742

AMPLIACIONES en colores, al contado y a plazos, precios baratísimos. Fotografía Moderna. Calle O'Donnell, núm. 6. 758